



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

woensdag

mercredi

03-12-2008

03-12-2008

Avond

Soir

INHOUD

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het vervolgingsbeleid van het parket van Brussel voor misdrijven begaan door stadsbendes" (nr. 8036)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de grootschalige operatie van de federale politie tegen de Black Wolves" (nr. 8463)

Sprekers: **Bart Laeremans, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van 3

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het stijgend aantal tuberculosegevallen in de gevangenis van Lantin" (nr. 8083)

- mevrouw Linda Musin aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de verontrustende resultaten van de tuberculusetests in de gevangenis van Lantin" (nr. 8098)

- de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "verontrustende tuberculosegevallen bij het veiligheidskorps van het Justitiepaleis van Brussel-hoofdstad" (nr. 8612)

Sprekers: **Christian Brotcorne, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van 5

- mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "jeugddelinquentie - onttrekking" (nr. 8301)

- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de gesloten jeugdcentra" (nr. 8409)

Sprekers: **Els De Rammelaere, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en

SOMMAIRE

Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la politique des poursuites du parquet de Bruxelles pour les faits délictueux commis par les bandes urbaines" (n° 8036)

Orateurs: **Xavier Baeselen, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la vaste opération menée par la police fédérale contre les Black Wolves" (n° 8463)

Orateurs: **Bart Laeremans, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de 3

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'augmentation de la tuberculose à la prison de Lantin" (n° 8083)

- Mme Linda Musin au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les résultats inquiétants des tests de dépistage de la tuberculose effectués à la prison de Lantin" (n° 8098)

- M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les cas inquiétants de tuberculose parmi le corps de sécurité du palais de Justice de Bruxelles-Capitale" (n° 8612)

Orateurs: **Christian Brotcorne, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de 5

- Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la délinquance juvénile - dessaisissement" (n° 8301)

- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le financement des centres fermés pour jeunes délinquants" (n° 8409)

Orateurs: **Els De Rammelaere, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des

Institutionele Hervormingen over "de 'contactwebsites' Netlog en Facebook" (nr. 8646)		Réformes institutionnelles sur "les réseaux sociaux sur internet Netlog et Facebook" (n° 8646)	
<i>Sprekers:</i> Els De Rammelaere, Jo Vandeurzen , vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Els De Rammelaere, Jo Vandeurzen , vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	
Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de in het Masterplan 2008-2012 geplande bouw van 4 nieuwe gevangenissen" (nr. 8340)	7	- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la construction de quatre nouvelles prisons prévue par le Masterplan 2008-2012" (n° 8340)	7
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8733)	7	- Mme Sarah Smeyers au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 8733)	7
- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "een mogelijk geplande gevangenis te Ranst" (nr. 8844)	7	- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'éventuel projet de construction d'une prison à Ranst" (n° 8844)	7
- de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de impact van de schorsing van het Ruimtelijk Uitvoeringsplan op de bouw van de nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8863)	7	- M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'incidence de la suspension du plan d'exécution spatial sur la construction de la nouvelle prison de Termonde" (n° 8863)	7
- mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke vertering van de oprichting van een nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8881)	7	- Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le retard éventuel pris dans la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 8881)	7
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Sarah Smeyers, Robert Van de Velde, Renaat Landuyt, Barbara Pas, Jo Vandeurzen , vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Sarah Smeyers, Robert Van de Velde, Renaat Landuyt, Barbara Pas, Jo Vandeurzen , vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	
Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het bedrag toegekend voor de 'ligdag' van een gevangene" (nr. 8341)	10	Question de Mme Carine Lecomte au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le montant alloué pour la journée d'entretien d'un détenu" (n° 8341)	10
<i>Sprekers:</i> Carine Lecomte, Jo Vandeurzen , vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs:</i> Carine Lecomte, Jo Vandeurzen , vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het aanleggen van adresbestanden voor electorale doeleinden" (nr. 8349)	11	- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la constitution de fichiers d'adresses à des fins de publicité électorale" (n° 8349)	11
- de heer Peter Logghe aan de vice-	11	- M. Peter Logghe au vice-premier ministre et	11

eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de overtreding van de wet op de privacy" (nr. 8375)

- mevrouw Carine Lecomte aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de praktijken van een politieke partij met het oog op de verkiezingscampagne" (nr. 8793)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Peter Logghe, Carine Lecomte, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het dossier bij het federaal parket over de vervalste wedstrijd uit de tweede voetbalklasse" (nr. 8389)

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de genomen maatregelen om de vervalste weddenschappen in de sport te bestrijden" (nr. 8408)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Georges Gilkinet, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het oprollen van een internationale drugsbende door de samenwerking tussen de politiediensten en de parketten van Breda en Turnhout" (nr. 8413)

Sprekers: **Raf Terwingen, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "loonbeslag en -overdracht: herziening van de barema's" (nr. 8493)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de betekening van een akte door een gerechtsdeurwaarder in de gevangenis" (nr. 8516)

Sprekers: **Raf Terwingen, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van

ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "une infraction commise à la loi sur la protection de la vie privée" (n° 8375)

- Mme Carine Lecomte au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les pratiques d'un parti politique en vue de la campagne électorale" (n° 8793)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Peter Logghe, Carine Lecomte, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le dossier de match truqué en deuxième division au Parquet fédéral" (n° 8389)

- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures prises pour lutter contre les paris sportifs truqués" (n° 8408)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Georges Gilkinet, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le démantèlement d'une bande internationale de trafiquants de drogues grâce à la collaboration des services de police avec les parquets de Breda et de Turnhout" (n° 8413)

Orateurs: **Raf Terwingen, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les saisie et cession sur salaire : révision des barèmes" (n° 8493)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la notification d'un acte par un huissier de justice à la prison" (n° 8516)

Orateurs: **Raf Terwingen, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de

- de heer David Geerts aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het innen van verkeersboetes" (nr. 8518)	19	M. David Geerts au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la perception d'amendes pour infractions au code de la route" (n° 8518)	19
- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het onrealistisch aantal dagvaardingen in Brussel" (nr. 8635)	20	- M. Michel Doomst au vice-premier ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre irréaliste de citations à Bruxelles" (n° 8635)	20
- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het recordaantal geflitsten in de Reyerstunnel" (nr. 8661)	20	- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre record de véhicules flashés dans le tunnel Reyers" (n° 8661)	20
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de komende toevloed van duizenden nieuwe dagvaardingen voor de Brusselse politierechtbank" (nr. 8671)	20	-M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'annonce d'un afflux de milliers de nouvelles assignations devant le tribunal de police de Bruxelles" (n° 8671)	20
- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de 42.000 processen-verbaal van de Reyerstunnel" (nr. 8687)	20	- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les 42.000 procès-verbaux du tunnel Reyers" (n° 8687)	20
- de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de afhandeling van snelheidsovertredingen" (nr. 8743) <i>Sprekers: David Geerts, Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Bart Laeremans, Jo Vandeuren,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen	20	- M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le traitement des infractions pour excès de vitesse " (n° 8743) <i>Orateurs: David Geerts, Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Bart Laeremans, Jo Vandeuren,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	20
Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het onderzoek naar vermeende handel met voorkennis rond het faillissement van Bricnet" (nr. 8559) <i>Sprekers: Robert Van de Velde, Jo Vandeuren,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen	24	Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'enquête sur un délit d'initié présumé dans le cadre de la faillite de Bricnet" (n° 8559) <i>Orateurs: Robert Van de Velde, Jo Vandeuren,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	24
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problematiek van de achterstallige betaling van de honoraria van deskundigen, ten laste van de FOD Justitie" (nr. 8575) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Jo Vandeuren,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen	25	Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la problématique des arriérés de paiement des honoraires d'expertise à charge du SPF Justice" (n° 8575) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Jo Vandeuren,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	25
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de ongelijke behandeling tussen Belgische en Franse slachtoffers in het proces Fourniret" (nr. 8576)	27	Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les inégalités entre victimes belges et françaises dans le procès Fourniret" (n° 8576)	27

Sprekers: Xavier Baeselen, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

Orateurs: Xavier Baeselen, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de stand van zaken in het dossier Belliraj" (nr. 8566)	29	- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la situation dans l'affaire Belliraj" (n° 8566)	29
- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de gegeven adviezen inzake de naturalisatie van Belliraj" (nr. 8634)	29	- M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les avis qui ont été donnés à propos de la naturalisation de M. Belliraj" (n° 8634)	29
- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de verdwijning van een negatief advies uit het naturalisatiedossier van een terreurverdachte" (nr. 8638)	29	- M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la disparition d'un avis négatif du dossier de naturalisation d'un terroriste présumé" (n° 8638)	29
- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de nieuwe ontwikkelingen in de zaak Belliraj" (nr. 8662)	29	- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les nouveaux développements dans l'affaire Belliraj" (n° 8662)	29
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de nieuwe informatie in de zaak Belliraj" (nr. 8665)	29	- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les nouvelles informations relatives au dossier Belliraj" (n° 8665)	29
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanhoudingen in de zaak-Belliraj" (nr. 8936)	29	- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les arrestations dans l'affaire Belliraj" (n° 8936)	29
<i>Sprekers: Els De Rammelaere, Michel Doomst, Bart Laeremans, Jo Vandeurzen,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen		<i>Orateurs: Els De Rammelaere, Michel Doomst, Bart Laeremans, Jo Vandeurzen,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles	
Samengevoegde vragen van	34	Questions jointes de	34
- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het niet in conformiteit zijn met de brandveiligheidsnormen van verscheidene woningen van de sociale huisvestingsmaatschappij Toit et Moi in Bergen" (nr. 8672)	34	- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la non-conformité aux normes de sécurité incendie de plusieurs bâtiments de logement social de Toit et Moi à Mons" (n° 8672)	34
- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het niet in conformiteit zijn met de brandveiligheidsnormen van verscheidene woningen van de sociale huisvestingsmaatschappij Toit et Moi in Bergen" (nr. 8740)	34	- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la non-conformité aux normes de sécurité incendie de plusieurs bâtiments de logement social de Toit et Moi à Mons" (n° 8740)	34
- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en	34	- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et	34

Institutionele Hervormingen over "het gerechtelijk onderzoek na klachten in verband met de non-conformiteit van bepaalde sociale woningen van de huisvestingsmaatschappij 'Toit et Moi' in Bergen" (nr. 8891)

Sprekers: **Denis Ducarme, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

institutionnelles sur "l'enquête judiciaire relative à des plaintes relevant la non-conformité de certaines habitations sociales dépendant de la société de logement Toit et Moi à Mons" (n° 8891)

Orateurs: **Denis Ducarme, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 03 DECEMBER 2008

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 03 DECEMBRE 2008

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door mevrouw Clotilde Nyssens.

01 Vraag van de heer **Xavier Baeselen** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het vervolgingsbeleid van het parket van Brussel voor misdrijven begaan door stadsbendes" (nr. 8036)

01.01 **Xavier Baeselen** (MR): Afrekeningen onder stadsbendes – die vaak uit Afrikanen bestaan – kosten eind oktober bijna het leven aan een jonge man. Hoeveel dossiers waarbij dergelijke stadsbendes betrokken zijn, werden, met name in Brussel, geopend voor opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek? Kan men, gelet op de gerechtelijke statistieken, een structurele trend ontwaren? Deint het fenomeen uit?

01.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Aangezien het begrip 'stadsbendes' niet omschreven wordt in het Strafwetboek, zou specifiek opzoekwerk nodig zijn om de door u gevraagde cijfers te kunnen bezorgen.

Voor het arrondissement Brussel bestaat er evenwel een databank 'stadsbendes'. Bij het Brusselse parket worden er regelmatig coördinatievergaderingen gehouden met het oog op de organisatie van specifieke acties in samenwerking met de zonale politiediensten, de federale politie en de spoorweg- en de metropolitie. Wanneer er zich een geval van agressie voordoet, stelt het Brusselse parket alles in het werk om snel te reageren, bijvoorbeeld via een dagvaarding voor de rechtbank of via bijzondere begeleidingsmaatregelen.

01.03 **Xavier Baeselen** (MR): Is het niet mogelijk cijfers te krijgen voor Brussel, waar een specifieke

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 sous la présidence de Mme Clotilde Nyssens.

01 Question de M. **Xavier Baeselen** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la politique des poursuites du parquet de Bruxelles pour les faits délictueux commis par les bandes urbaines" (n° 8036)

01.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Les règlements de comptes entre bandes urbaines – souvent composées d'Africains – ont failli coûter la vie à un jeune homme fin octobre. Ces dernières années, combien de dossiers impliquant de telles bandes urbaines ont-ils été ouverts à l'information ou à l'instruction, notamment à Bruxelles ? Au regard des statistiques judiciaires, une tendance structurelle se dessine-t-elle ? Ce phénomène est-il en augmentation ?

01.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Le Code pénal ne définissant pas la notion de bande urbaine, les chiffres que vous souhaitez nécessiteraient des recherches spécifiques.

Je peux toutefois vous préciser que, pour l'arrondissement de Bruxelles, il existe une banque de données « bandes urbaines ». Des réunions de coordination se tiennent régulièrement au parquet de Bruxelles pour organiser des actions en la matière en collaboration avec les forces de police zonales, la police fédérale et la police des chemins de fer et du métro. Par ailleurs, le parquet de Bruxelles met tout en œuvre pour qu'une réponse rapide soit donnée en cas d'agression, par exemple par une citation devant le tribunal ou la mise en place de suivis particuliers.

01.03 **Xavier Baeselen** (MR) : Puisqu'une section spécifique du parquet s'occupe des bandes

afdeling van het parket met de stadsbendes is belast?

01.04 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Ik zal dat navragen.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de grootschalige operatie van de federale politie tegen de *Black Wolves*" (nr. 8463)**

02.01 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Op 6 november voerde de federale gerechtelijke politie een grootschalige actie uit tegen de Brusselse stadsbende 'Black Wolves', waarbij negen leden onder aanhoudingsmandaat geplaatst werden.

Wat was de reden van deze actie? Is er een verband met de artikelen in *P-magazine*? Werd er samengewerkt met de lokale politie? Hoeveel mensen werden er opgepakt en hoeveel werden er nadien opnieuw vrijgelaten? Hoeveel van de arrestanten kwamen uit Charleroi en hoeveel uit Brussel? Hoeveel kwamen er uit de Matongewijk? Zijn ze allemaal van Congolese afkomst? Waarvan worden de betrokkenen verdacht en zijn er bewijzen? Zijn alle kopstukken van de bende nu aangehouden? Klopt het dat men zich wil beperken tot de voornaamste leden en de andere leden ongemoeid wil laten? Zal de federale politie de lokale politie voortaan meer bijstaan in de strijd tegen stadsbendes?

02.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): De actie vond plaats op 6 november 2008 na een maandenlang onderzoek en nadat alle protagonisten geïdentificeerd en gelokaliseerd werden. Het dossier is in handen van de onderzoeksrechter van Brussel.

Er is geen enkel verband met in de pers verschenen artikelen. Deze actie gebeurde op basis van verzamelde informatie en terreinkennis van de politiezone Brussel-Hoofdstad in samenwerking met gespecialiseerde politiediensten, en werd gecoördineerd door de federale gerechtelijke politie Brussel. De federale politie werkte nauw samen met de lokale politie.

Er werden negen verdachten opgepakt, waarvan niemand werd vrijgelaten. Een onder hen komt uit Charleroi en de anderen komen uit Brussel. Allen vertoefden zij geregeld in de Matongewijk, maar

urbaines à Bruxelles, n'y a-t-il pas moyen d'obtenir des chiffres pour Bruxelles ?

01.04 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Je me renseignerai.

L'incident est clos.

02 **Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la vaste opération menée par la police fédérale contre les *Black Wolves*" (n° 8463)**

02.01 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang) : Le 6 novembre dernier, la police judiciaire fédérale a mené une action d'envergure contre la bande urbaine bruxelloise « Black Wolves », au cours de laquelle neuf membres ont été placés sous mandat d'arrêt.

Quel était le motif de cette action ? Y a-t-il un lien avec les articles parus dans *P-magazine* ? A-t-on collaboré avec la police locale ? Combien de personnes ont été arrêtées et combien ont été relâchées ensuite ? Parmi les personnes arrêtées, combien étaient originaires de Charleroi et combien de Bruxelles ? Combien étaient originaires du quartier Matonge ? Sont-elles toutes d'origine congolaise ? De quoi les personnes concernées sont-elles soupçonnées et dispose-t-on de preuves ? Tous les chefs de la bande ont-ils à présent été arrêtés ? Est-il exact que l'on souhaite se limiter aux membres les plus importants, sans se préoccuper des autres ? La police fédérale soutiendra-t-elle dorénavant davantage la police locale dans le cadre de la lutte contre les bandes urbaines ?

02.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : L'action a eu lieu le 6 novembre 2008 après une enquête de plusieurs mois et après l'identification et la localisation de tous les protagonistes. Le juge d'instruction de Bruxelles a été saisi du dossier.

Il n'y a aucun lien avec les articles parus dans la presse. Cette action a été menée sur la base d'informations recueillies par la zone de police de Bruxelles-Capitale et grâce à sa connaissance du terrain. L'action s'est par ailleurs déroulée en collaboration avec les services de police spécialisés et a été coordonnée par la police judiciaire fédérale de Bruxelles. La police fédérale a agi en étroite collaboration avec la police locale.

Neuf suspects ont été arrêtés. Personne n'a été relâché. Un des suspects est originaire de Charleroi et les autres sont originaires de Bruxelles. Ils séjournent tous régulièrement dans le quartier

niemand is er gedomicilieerd. Ze zijn voornamelijk van Congolese afkomst, hoewel enkelen ook uit andere Afrikaanse landen komen.

Zij worden verdacht van diverse misdrijven, voornamelijk van handel in verdovende middelen. Verder onderzoek moet uitwijzen of er nog andere kopstukken zijn. Het kan niet de bedoeling zijn om bepaalde leden ongemoeid te laten. Vermits het onderzoek nog loopt, kan ik geen verdere details geven. De samenwerking tussen de federale en lokale politie bestaat reeds geruime tijd en zal nog versterkt worden.

02.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ik hoop dat inderdaad alle leden voor het gerecht zullen moeten verschijnen, want het beperken tot de kopstukken leidt tot straffeloosheid. Het is goed dat er nog geen verdachten werden vrijgelaten. Ik hoop dat ze snel berecht kunnen worden en dat ze niet voorlopig worden vrijgelaten, want deze bende terroriseerde Brussel. Ik hoop dat de minister er mee op zal toezien dat ze snel worden gestraft.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het stijgend aantal tuberculosegevallen in de gevangenis van Lantin" (nr. 8083)
- mevrouw Linda Musin aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de verontrustende resultaten van de tuberculose tests in de gevangenis van Lantin" (nr. 8098)
- de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "verontrustende tuberculosegevallen bij het veiligheidskorps van het Justitiepaleis van Brussel-hoofdstad" (nr. 8612)

03.01 Christian Brotcorne (cdH): Een aantal werknemers van de gevangenis van Lantin reageerden positief op een tuberculose test. De testresultaten zouden 40 procent hoger liggen dan gewoonlijk. Een vergelijkbare toename werd vastgesteld in het Brusselse justitiepaleis, bij de agenten die de gedetineerden begeleiden wanneer ze voor de rechtbank moeten verschijnen. Meerdere agenten zouden positief hebben gereageerd op de screening en ten minste een

Matonge mais personne n'y était domicilié. Ils s'agit surtout de personnes d'origine congolaise, quoique certaines soient également originaires d'autres pays africains.

Ils sont soupçonnés de différents délits, principalement de trafic de stupéfiants. Une enquête plus approfondie montrera s'il y a d'autres chefs de bande. Il est exclu que certains membres ne soient pas inquiétés. Étant donné que l'enquête est toujours en cours, je ne puis fournir d'autres détails. Les polices fédérale et locale coopèrent depuis longtemps déjà et cette coopération sera encore renforcée.

02.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): J'espère que tous les membres comparaitront réellement devant le tribunal car en visant seulement les chefs, on créerait un sentiment d'impunité. Il est positif qu'aucun suspect n'ait encore été remis en liberté. Il serait bon que les suspects puissent être jugés rapidement et qu'ils ne soient pas remis provisoirement en liberté; en effet, cette bande inspirait la terreur à Bruxelles. J'espère que le ministre veillera, lui aussi, à ce que des sanctions soient prononcées rapidement.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'augmentation de la tuberculose à la prison de Lantin" (n° 8083)
- Mme Linda Musin au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les résultats inquiétants des tests de dépistage de la tuberculose effectués à la prison de Lantin" (n° 8098)
- M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les cas inquiétants de tuberculose parmi le corps de sécurité du palais de Justice de Bruxelles-Capitale" (n° 8612)

03.01 Christian Brotcorne (cdH): Des employés de la prison de Lantin ont présenté une réaction positive aux tests de dépistage de la tuberculose. Ces tests seraient de 40% supérieurs aux résultats habituels. Une situation similaire se serait présentée au palais de Justice de Bruxelles parmi les agents qui accompagnent les détenus à l'occasion de leurs comparutions. Plusieurs agents auraient été déclarés positifs au dépistage de la tuberculose et au moins un aurait développé la maladie.

persoon zou ook effectief ziek zijn geworden
Bevestigt u die informatie? Hoeveel personen van dat veiligheidskorps werden besmet? Is er een verband met de situatie in Lantin? Welke maatregelen werden er genomen om een epidemie te voorkomen? Hoe worden de besmette personeelsleden gevolgd?

03.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): De tuberculosescreening wordt geregeld door de ministeriële rondzendbrief nr. 1723 van 20 december 2000, die voorziet in een halfjaarlijkse screening in alle strafinrichtingen. Naar aanleiding van zo een screening werden 43 positieve gevallen ontdekt, wat meer is dan de voorbije jaren. Na onderzoek werd duidelijk hoe dat kwam. De tests vertonen immers een – weliswaar kleine – maar reële foutmarge. De meest voor de hand liggende verklaring is dat een gedetineerde ten onrechte negatief testte en personeelsleden besmette. Een andere mogelijkheid is dat een gedetineerde na een screening werd besmet en dat de ziekte zich uitzonderlijk snel ontwikkelde. Zodra de testresultaten bekend waren, kreeg het personeel de nodige verzorging. Op een vergadering kreeg de personeelsvertegenwoordiging voorstellen teneinde de screening te verbeteren.

De vakbondsorganisaties zijn tevreden over de huidige maatregelen en de punten die voor de toekomst werden besproken. Op grond van een wetenschappelijke studie van de resultaten van de tuberculusetesten die sinds 2000 werden uitgevoerd, wordt nu de laatste hand gelegd aan een nieuwe screeningprocedure, die nu al grotendeels van kracht is.

België is een van de weinige landen in Europa waar in een zesmaandelijks tuberculosescreening wordt voorzien. Dankzij deze frequente opsporing kan er snel gehandeld worden in geval van infectie. Het voorval in Lantin bewijst overigens dat het systeem goed werkt.

03.03 **Christian Brotcorne** (cdH): Uw antwoord in verband met de strafinrichting van Lantin is duidelijk, maar u heeft niets gezegd over de leden van het veiligheidskorps van het Justitiepaleis te Brussel, die ook positief zouden hebben gereageerd op de tuberculusetest.

03.04 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): Ik zal vragen dat het antwoord u schriftelijk wordt bezorgd.

Het incident is gesloten.

Confirmez-vous ces informations ? Quel est le nombre de personnes de ce corps de sécurité qui seraient infectées ? Y-a-t-il un lien avec la situation de Lantin ? Quelles dispositions ont-elles été prises pour prévenir une épidémie ? Enfin, de quel suivi bénéficie le personnel contaminé ?

03.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Le dépistage de la tuberculose est organisé par la circulaire ministérielle 1723 du 20 décembre 2000, qui prévoit un dépistage deux fois l'an dans tous les établissements pénitentiaires. C'est à l'occasion d'un tel dépistage que 43 cas ont été constatés, ce qui est plus élevé que les années précédentes. Une analyse a permis d'en déterminer la cause. Il faut savoir que les tests de dépistage présentent une marge d'erreur très faible mais qui existe. L'explication la plus vraisemblable est donc qu'un détenu soit un faux négatif qui aurait contaminé des membres du personnel. Une autre possibilité est qu'un détenu ait été infecté par la tuberculose après un contrôle et que la maladie se soit développée de manière exceptionnellement rapide.

Dès que les résultats ont été connus, le personnel positif a reçu les soins appropriés. Une réunion a également permis de proposer aux représentants du personnel des pistes pour améliorer le dépistage.

Les organisations syndicales se sont déclarées satisfaites des mesures actuelles et des points abordés pour le futur. Sur la base d'une étude scientifique des résultats de ces dépistages pratiqués depuis 2000, une nouvelle procédure de dépistage est en voie d'achèvement, dont l'essentiel est déjà entré en vigueur.

La Belgique est un des rares pays européens à prévoir un dépistage de la tuberculose deux fois par an. Une telle fréquence permet d'agir vite en cas d'infection. Le cas de Lantin démontre d'ailleurs que le système fonctionne correctement.

03.03 **Christian Brotcorne** (cdH) : J'entends bien votre réponse qui concerne Lantin, mais vous ne dites rien des membres du corps de sécurité du palais de justice de Bruxelles, qui auraient eux aussi présenté des résultats anormaux aux tests de dépistage.

03.04 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Je vais demander qu'on vous communique la réponse par écrit.

L'incident est clos.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "jeugddelinquentie - onttrekking" (nr. 8301)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de financiering van de gesloten jeugdcentra" (nr. 8409)

04.01 Els De Rammelaere (N-VA): Bij de bespreking van de beleidsnota heeft de minister uitgebreid gesproken over de uitbreiding van het aantal plaatsen in de gesloten jeugdcentra. Hij heeft daarover begin november een protocol ondertekend met de bevoegde gemeenschapsministers. De infrastructuur zou federale materie zijn en de heropvoeding en verzorging van de minderjarigen zou door de Gemeenschappen worden verzorgd.

Hoeveel zullen de maatregelen die in het protocol staan kosten? Wie zal dat betalen?

04.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Het protocol is een aanvulling op het bestaande protocol dat werd overeengekomen voor de oprichting van het centrum De Grubbe te Everberg van 30 april 2002 en het vervangt het aanvullend protocol van 27 april 2007. De wijzigingen hebben enkel betrekking op de aanpassing van de categorieën door de gewijzigde wetgeving en op de noodzaak om snel extra capaciteit te creëren.

De financiering wordt niet gewijzigd. De bouwwerken voor de aanpassingen aan de bestaande centra van Tongeren, Everberg en Saint-Hubert, en voor de oprichting van het centrum te Achêne, zullen dus ten laste komen van de Regie der Gebouwen. De FOD Justitie staat in voor de exploitatie van de centra en zal het personeel daarvoor ter beschikking stellen.

Zoals dit vandaag al het geval is, zullen de Gemeenschappen in deze centra personeelsleden aanstellen en tewerkstellen.

04.03 Els De Rammelaere (N-VA): Het antwoord is een perfecte aanvulling bij wat ik al wist.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de 'contactwebsites' Netlog en Facebook" (nr. 8646)

04 Questions jointes de

- Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la délinquance juvénile - dessaisissement" (n° 8301)
- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le financement des centres fermés pour jeunes délinquants" (n° 8409)

04.01 Els De Rammelaere (N-VA) : Lors de l'examen de la note de politique, le ministre s'est abondamment étendu sur l'extension du nombre de places dans les centres fermés pour jeunes délinquants. Il a signé un protocole à ce sujet, début novembre, avec les ministres communautaires compétents. L'infrastructure serait confiée aux autorités fédérales et la rééducation et la prise en charge des mineurs, aux Communautés.

Quel sera le coût des mesures prévues dans le protocole ? Qui les financera ?

04.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : Le protocole constitue un complément au protocole existant, conclu en vue de la création du centre De Grubbe à Everberg le 30 avril 2002, et il remplace le protocole additionnel du 27 avril 2007. Les modifications concernent uniquement l'adaptation des catégories en conséquence des modifications législatives et la nécessité de créer rapidement une capacité supplémentaire.

Rien ne change au niveau du financement. Les travaux d'aménagement des centres existants de Tongres, d'Everberg et de Saint-Hubert et les travaux de construction du centre d'Achêne seront donc à charge de la Régie des Bâtiments. Le SPF Justice sera chargé de l'exploitation des centres et mettra le personnel nécessaire à disposition.

Comme c'est déjà le cas aujourd'hui, les Communautés désigneront et emploieront des membres du personnel dans ces centres.

04.03 Els De Rammelaere (N-VA) : La réponse complète parfaitement les informations dont je disposais déjà.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les réseaux sociaux sur internet Netlog et Facebook" (n° 8646)

05.01 Els De Rammelaere (N-VA): Op de sociale sites Netlog en Facebook worden soms profielen aangemaakt van bekende personen terwijl die daar niets van afweten. De personen daarachter beantwoorden vragen uit naam van die bekende mensen, die zo heel eenvoudig in diskrediet kunnen worden gebracht.

Is de minister op de hoogte van die wanpraktijken? Wat zal de minister doen om ze onmogelijk te maken? Zijn er al klachten ingediend voor dergelijke feiten?

05.02 Minister Jo Vandeurzen (Nederlands): Identiteitsfraude en identiteitsdiefstal zijn altijd al een middel geweest om bepaalde vormen van oplichting te plegen. Het opmaken van valse profielen op onlinenetwerken en datingsites op internet is inderdaad een groeiende trend.

Identiteitsdiefstal kan gedefinieerd worden als elk type misdrijf dat bestaat uit het bedrieglijk verkrijgen en gebruiken van de identiteit van een andere persoon met de bedoeling fraude te plegen of andere criminele activiteiten uit te voeren.

Identiteitsfraude valt onder diverse strafrechtelijke bepalingen - valsheden, gebruik van valse stukken, computerfraude, en de privacywetgeving.

De regering werkt aan het wettelijk kader dat gerechtelijke autoriteiten in staat zal stellen gemakkelijker gegevens over identiteitsfraude te verkrijgen. Daarbij wordt rekening gehouden met de Europese richtlijn 2006/24.

Er moet een koninklijk besluit komen dat bepaalt welke gegevens door operatoren van elektronische communicatienetwerken bijgehouden moeten worden, alsook de voorwaarden voor die bewaring en de duur ervan.

Als dat er is, zullen de gerechtelijke autoriteiten gemakkelijker aan gegevens over identiteiten en elektronisch verkeer kunnen komen.

Het betreft hier uiteraard een reactief optreden. Om proactief op te treden moet er overleg georganiseerd worden met de betrokken elektronische communicatiediensten.

De privacycommissie hangt af van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Een vraag over klachten moet dus rechtstreeks aan die commissie worden gesteld.

Over de bij het parket ingediende klachten verzoek ik de vraagsteller een schriftelijke vraag te stellen.

Het incident is gesloten.

05.01 Els De Rammelaere (N-VA) : Il arrive parfois que des profils de personnalités soient créés sur les sites sociaux Netlog et Facebook, à l'insu de ces dernières. Les auteurs de ces profils répondent à des questions au nom de ces personnalités, qui sont ainsi susceptibles d'être très aisément discréditées.

Le ministre est-il au fait de ces abus ? Quelles mesures prendra-t-il pour empêcher de telles pratiques ? Des plaintes ont-elles déjà été introduites pour de tels faits ?

05.02 Jo Vandeurzen, ministre (en néerlandais) : La fraude à l'identité et l'usurpation d'identité ont toujours servi à commettre certaines formes d'escroquerie. La création de faux profils sur des cyber-réseaux et des sites de contacts sociaux constitue en effet une tendance croissante.

L'usurpation d'identité peut être définie comme tout type d'infraction consistant à obtenir et utiliser abusivement l'identité d'une autre personne en vue de commettre une fraude ou de se livrer à d'autres activités criminelles.

La fraude à l'identité relève de diverses dispositions pénales, à savoir le faux, l'usage de faux, la fraude informatique et l'atteinte à la vie privée.

Le gouvernement prépare actuellement un cadre légal qui facilitera la transmission aux autorités judiciaires des données concernant les fraudes à l'identité tout en prenant en compte la directive européenne 2006/24.

Il convient d'élaborer un arrêté royal définissant les données qui devront être conservées par les opérateurs de réseaux de communication électronique ainsi que les conditions et la durée de cet archivage.

Ce texte permettra aux autorités judiciaires d'accéder plus aisément à des données relatives à l'identité et aux communications électroniques.

Il va de soi que cette mesure procède d'une démarche réactive. Une action plus en amont du problème nécessite une concertation avec les services de communication électronique concernés.

La Commission de la protection de la vie privée dépendant de la Chambre des représentants, toute question relative aux plaintes doit être directement adressée à cette commission.

S'agissant des plaintes déposées au parquet, j'invite l'auteur à poser sa question par écrit.

L'incident est clos.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de in het Masterplan 2008-2012 geplande bouw van 4 nieuwe gevangenissen" (nr. 8340)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8733)
- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "een mogelijk geplande gevangenis te Ranst" (nr. 8844)
- de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de impact van de schorsing van het Ruimtelijk Uitvoeringsplan op de bouw van de nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8863)
- mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke vertraging van de oprichting van een nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 8881)

Voorzitter: mevrouw Mia De Schamphelaere

06.01 Jean-Luc Crucke (MR): Uw masterplan maakt melding van de bouw van vier nieuwe gevangenissen. Blijkbaar komt er schot in het dossier van Dendermonde, nu het bouwterrein aangekocht werd.

De drie andere mogelijke liggingen bevinden zich in de drie Gewesten van het land. Op grond van welke criteria maakt u uw keuzes? Neemt u contact op met de burgemeesters van die gemeenten? In Vlaanderen zou een van de geplande inrichting naar verluidt in de provincie Antwerpen zijn gelegen, in Wallonië worden Leuze-en-Hainaut en Sambreville genoemd. Wordt er al een beslissing genomen? Zo neen, bestaat er een ranking? In het Brussels Gewest schijnt de gemeente Watermaal-Bosvoorde het aanbod afgeslagen te hebben. Ik heb me laten vertellen dat men zou kunnen kiezen voor een tweede plek in Wallonië. Graag vernam ik daarover meer.

06.02 Sarah Smeyers (N-VA): De Raad van State heeft op 13 november 2008 het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) geschorst, waardoor de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde in het gedrang komt.

06 Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la construction de quatre nouvelles prisons prévue par le Masterplan 2008-2012" (n° 8340)
- Mme Sarah Smeyers au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 8733)
- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'éventuel projet de construction d'une prison à Ranst" (n° 8844)
- M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'incidence de la suspension du plan d'exécution spatial sur la construction de la nouvelle prison de Termonde" (n° 8863)
- Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le retard éventuel pris dans la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 8881)

Présidente : Mme Mia De Schamphelaere

06.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Votre masterplan prévoit quatre nouveaux centres pénitentiaires. Le dossier de Termonde semble progresser rapidement, le terrain ayant été acquis.

Les trois autres emplacements se situent dans les trois Régions du pays. Selon quels critères établissez-vous vos choix ? Les bourgmestres de ces communes ont-ils été contactés ? En Flandre, l'emplacement se localiserait dans la province d'Anvers, en Wallonie, on cite Leuze-en-Hainaut et Sambreville. Une décision a-t-elle été prise ? Dans la négative, existe-t-il déjà un classement ? En Région bruxelloise, la commune de Watermael-Boitsfort semble avoir décliné l'offre. Je me suis laissé dire que l'on pourrait opter pour un deuxième emplacement en Wallonie. Pouvez-vous me renseigner sur ce dernier point ?

06.02 Sarah Smeyers (N-VA) : La suspension du plan d'exécution spatial provincial (RUP) par le Conseil d'État risque de compromettre le projet de construction d'une nouvelle prison à Termonde.

Wat zal de minister doen om de bouw ervan toch te bespoedigen? Zijn er alternatieven? Wat is de stand van zaken van het gevangenisplan?

Quelles démarches le ministre va-t-il entreprendre en vue d'accélérer la construction de ce bâtiment ? D'autres solutions sont-elles envisageables ? Où en est le plan " prisons " ?

06.03 Robert Van de Velde (LDD): Ik hoorde spreken over Ranst als mogelijke locatie, hetgeen mij verwondert. Ook over de Konijnenwei in Antwerpen wordt gepraat. Welke plaatsen komen in aanmerking?

06.03 Robert Van de Velde (LDD) : Que Ranst fasse partie des lieux d'implantation possibles, comme je l'ai entendu dire, ne manque pas de m'étonner. Certains évoquent également la zone " Konijnenwei " à Anvers. Quels sites sont envisagés ?

06.04 Renaat Landuyt (sp.a+Vl.Pro): Wat is het gevolg van het arrest van de Raad van State voor de uitvoering van het gevangenisplan?

06.04 Renaat Landuyt (sp.a+Vl.Pro) : Quelles répercussions cet arrêt du Conseil d'État aura-t-il sur la mise en œuvre du plan prison ?

06.05 Barbara Pas (Vlaams Belang): De onduidelijkheid over de verkeersontsluiting van de nieuwe gevangenis te Dendermonde lag aan de basis van de schorsing van het RUP. Ondertussen is de toestand in de gevangenis te Dendermonde onhoudbaar door de enorme overbevolking.

06.05 Barbara Pas (Vlaams Belang) : Le manque de clarté entourant le désenclavement de la nouvelle prison de Termonde a été à l'origine de la suspension du plan d'exécution spatial. Entre-temps, une surpopulation extrême rend intenable la situation dans cet établissement pénitentiaire.

Wat wordt er ondernomen om de bouw van de nieuwe gevangenis te Dendermonde toch te bespoedigen? Is de timing van de Regie der Gebouwen nog haalbaar? Als de minister die timing wil behouden, is Dendermonde dan nog een optie?

Que comptez-vous faire pour accélérer la construction de la nouvelle prison de Termonde ? Pensez-vous être à même de respecter le calendrier fixé par la Régie des Bâtiments ? Si vous voulez le respecter, ne croyez-vous pas qu'il faut alors renoncer à construire une nouvelle prison à Termonde ?

06.06 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): Het plan zit nu in de laatste fase. In de komende weken zal de regering beslissingen nemen over de locaties, nu de diverse sites zijn gescreend. Het is onmogelijk om nu al te zeggen wat op elke site al dan niet zal gebeuren. Over enkele weken volgt een uitvoerige evaluatie van het masterplan met de Regie der Gebouwen. De timing van het plan blijft gehandhaafd. Ik zal binnenkort uitvoerig kunnen antwoorden over het masterplan en de genomen beslissingen.

06.06 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Le projet est entré dans sa dernière phase. Le gouvernement se prononcera sur les lieux d'implantation dans les semaines à venir. Il est impossible de préciser dès à présent ce qui se passera sur chaque site en particulier. Dans quelques semaines, il sera procédé avec la Régie des Bâtiments à une évaluation détaillée du masterplan. Le calendrier est maintenu. Je serai bientôt en mesure d'apporter des réponses circonstanciées à propos du masterplan et des décisions qui ont été prises.

(*Frans*) Nadat de regering haar goedkeuring had gegeven, werden, in overleg met de minister van Financiën, de provinciegouverneurs, Landsverdediging en de NMBS geraadpleegd in verband met de beschikbaarheid van terreinen waarop nieuwe strafinstellingen zouden kunnen worden gebouwd. Een werkgroep bestudeert alle dossiers.

(*En français*) Après l'approbation par le gouvernement et en concertation avec le ministre des Finances, les gouverneurs de province, la Défense et la SNCB ont été consultés sur la disponibilité de terrains pouvant servir à la construction de nouveaux établissements pénitentiaires. Un groupe de travail examine tous les dossiers.

De gehanteerde criteria zijn met name de prijs, de stedenbouwkundige bestemming, de uitbreidingsmogelijkheden, de ligging, de bereikbaarheid, de nabijheid van rechtbanken en hoven, enz. Er wordt momenteel een vergelijking

Les critères retenus sont notamment le prix, la destination urbanistique, les dimensions, les possibilités d'extension, la situation, l'accès aux transports, la proximité judiciaire, etc. Une comparaison des terrains est en cours. Il est

gemaakt van de terreinen. Het is nog te vroeg om te spreken over geselecteerde locaties. De terreinen waarover u het had, dragen mijn interesse weg in de mate dat ze een antwoord bieden op de overbevolking in de gevangenissen, waarover ik bezorgd ben.

We zullen contact opnemen met de betrokken burgemeesters.

De financiering zal dossierspecifiek worden vastgelegd. Daarentoe werd er nog geen beslissing genomen.

(Nederlands) Het project voor een gevangenis in Dendermonde dateert uit de vorige regeerperiode. Het RUP werd geschorst onder meer wegens onduidelijkheid over de toegangswegen tot de nieuwe gevangenis. Dat aspect wordt verder onderzocht door de provincie, rekening houdend met de omwonenden. Het RUP moet worden aangepast. Het tijdsplan hangt daarvan af.

Er worden verschillende terreinen onderzocht. We moeten zo komen tot een short list. Er zijn dus nog geen definitieve beslissingen genomen. De beschikbare oppervlakte is uiteraard een belangrijke factor, zeker in steden als Brussel en Antwerpen, waar de nood groot is. Het is wachten op de globale evaluatie.

06.07 Jean-Luc Crucke (MR): De genoemde criteria lijken me volledig relevant. Voor de rest is het afwachten!

06.08 Sarah Smeyers (N-VA): Ik begrijp dat de minister nog geen concrete antwoorden kan geven, maar komt Aalst in aanmerking als mogelijke locatie?

06.09 Robert Van de Velde (LDD): De extra gevangenissen moeten er komen en ze kunnen niet in de lucht worden gebouwd. Uiteraard speelt op dat moment het nimbysyndroom. De overheid moet daarom veel beter inspelen op emoties en beter communiceren met de lokale overheden.

Ik stel ook vast dat de minister van Justitie niet in staat is te voorkomen dat minister Reynders wel komt schoppen in het Vlaamse Gewest, terwijl hij in zijn eigen Gewest alles op een rustige manier probeert te organiseren.

06.10 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): De minister van Justitie kan geen lijst met mogelijke sites opsommen, maar minister Reynders kon dat vorige

prématuré de parler de terrains retenus. Les terrains dont vous avez parlé m'intéressent dans la mesure où ils apportent une réponse à ma préoccupation de surpopulation pénitentiaire.

Nous prendrons contact avec les bourgmestres concernés.

Le financement fera l'objet de décisions spécifiques à chaque dossier. Il n'y a pas encore eu de décision sur ce point.

(En néerlandais) Le projet de prison à Termonde date de la précédente législature. Le plan d'exécution spatial a notamment été suspendu à cause d'imprécisions relatives aux voies d'accès à la nouvelle prison. Cet aspect sera examiné plus en détail par la province et il sera tenu compte des riverains. Le plan d'exécution spatial doit être adapté et le calendrier en dépend.

Différents terrains sont actuellement examinés. Nous devons ainsi parvenir à une 'short list'. Aucune décision définitive n'a dès lors été prise. La superficie disponible constitue bien entendu un facteur déterminant, surtout dans des villes comme Bruxelles et Anvers, où les besoins sont importants. Il faut attendre l'évaluation globale.

06.07 Jean-Luc Crucke (MR): Les critères évoqués me semblent tout à fait pertinents. Pour le reste, attendons de voir !

06.08 Sarah Smeyers (N-VA): Je comprends que le ministre ne puisse pas encore fournir de réponse concrète mais Alost pourrait-il entrer en considération comme site possible ?

06.09 Robert Van de Velde (LDD): Il faut construire ces prisons supplémentaires et nous ne pourrions les construire sur la planète Mars. Il est évident qu'actuellement, le syndrome NIMBY sévit. C'est la raison pour laquelle les pouvoirs publics doivent tenir compte beaucoup plus subtilement des émotions et mieux communiquer avec les autorités locales.

Je constate par ailleurs que le ministre de la Justice n'est pas à même d'empêcher que le ministre Reynders vienne houspiller les Flamands dans leur Région alors qu'il s'efforce à tout organiser sereinement dans sa propre Région.

06.10 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): Je constate quant à moi que le ministre de la Justice est incapable de nous fournir une énumération des

maand naar aanleiding van een vraag van senator Taelman wel. Uit zijn opsomming bleek dat er voor Vlaanderen nog drie mogelijke locaties zijn: twee in Antwerpen en één in Ranst, voor Wallonië is er Sambreville en Leuze en in Brussel is geen site. Dit is dus geen gerucht, maar een verklaring van de minister verantwoordelijk voor de Regie der Gebouwen. De woorden van deze minister zijn nooit onschuldig.

Minister Vandeuren leeft in een droomwereld. Ooit wordt hij wakker en beseft hij tussen welke mensen hij zich bevindt.

06.11 Barbara Pas (Vlaams Belang): Het arrest van de Raad van State heeft gevolgen voor de bouw van een gevangenis in Dendermonde, maar ik hoop dat die mogelijkheid nog niet is afgeschreven. Het probleem daar is de toegangsweg in de Boonwijk. Voormalig burgemeester De Batselier wilde dat oplossen met een nieuwe brug over de Dender. Ik hoop dat die oplossing opnieuw op tafel komt.

06.12 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Uiteraard zijn er plaatsen waar er door de aard van de site terecht bezwaar wordt gemaakt tegen de bouw van een gevangenis, maar over het algemeen speelt het nimbysyndroom helemaal niet. Er wordt integendeel juist gelobbyd om de vestiging van een gevangenis te kunnen bemachtigen. Een gevangenis betekent immers stabiele jobs.

Voor Dendermonde gaan wij na hoe de procedure kan worden hernomen. Wij zijn daarin vrij ver gevorderd, maar ik wil mij ook aan de timing voor de realisatie van het materplan houden. De bouw van extra gevangenissen is een absolute prioriteit. Wij gaan ook na hoe het masterplan kan worden geactualiseerd. Het Parlement zal het resultaat daarvan over enkele weken kunnen inzien.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het bedrag toegekend voor de 'ligdag' van een gevangene" (nr. 8341)

07.01 Carine Lecomte (MR): De Belgische afdeling van het Internationaal Observatorium van de gevangenissen wijst erop dat het aandeel van de onderhoudskosten van een gevangene (het aan voeding bestede bedrag) 3,4967 euro per dag

sites envisageables alors que le ministre Reynders, lui, en a été capable le mois dernier lorsque la sénatrice Taelman l'a interrogé, et il est ressorti de son énumération qu'il reste trois sites possibles pour la Flandre : deux à Anvers et un à Ranst. Pour la Wallonie, Sambreville et Leuze sont candidates et à Bruxelles, aucun site n'a été retenu. Il ne s'agit donc pas là d'une rumeur mais d'une déclaration du ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions. Quand le ministre Reynders s'exprime, ce n'est jamais anodin.

Le ministre Vandeuren vit dans un univers onirique mais un jour viendra où il se réveillera et où il se rendra compte en quelle compagnie il se trouve.

06.11 Barbara Pas (Vlaams Belang) : L'arrêt du Conseil d'État a des conséquences pour la construction d'une prison à Termonde, mais j'espère que cette possibilité n'est pas encore abandonnée. Le problème réside dans la voie d'accès dans le quartier « Boonwijk ». L'ancien bourgmestre, M. De Batselier, voulait résoudre la question par la construction d'un nouveau pont sur la Dendre. J'espère que cette solution sera réexaminée.

06.12 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : Il est évident qu'à certains endroits, des objections sont soulevées à juste titre contre la construction d'une prison en raison de la nature du site mais, dans l'ensemble, le syndrome Nimby ne joue absolument pas. Au contraire, l'implantation d'une prison fait l'objet de lobbying car elle est synonyme d'emplois stables.

Concernant Termonde, nous examinons comment relancer la procédure. Nous avons progressé sur ce point mais je tiens aussi à m'en tenir à l'échéancier qui a été fixé pour la réalisation du masterplan. La construction de prisons supplémentaires est une priorité absolue. Nous étudions aussi l'actualisation du plan. Le Parlement pourra prendre connaissance du résultat de ces travaux dans quelques semaines.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Carine Lecomte au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le montant alloué pour la journée d'entretien d'un détenu" (n° 8341)

07.01 Carine Lecomte (MR) : La section belge de l'Observatoire international des prisons indique que la part d'entretien d'un détenu (le montant consacré à ses besoins alimentaires) se monte à 3,4967 euros par jour. Le comptable et le technicien

bedraagt. De boekhouder en de technicus van de keuken van de gevangenis te Aarlen zijn van oordeel dat vier euro nodig is om de normen voor het bereiden van gerechten halen, maar dat de kwaliteit van het eten voor de gevangenen met dat bedrag niet kan worden verbeterd. Gelet op de prijsstijging van de voedingswaren, wordt het bereiden van drie maaltijden met het toegekende bedrag binnenkort een onmogelijke opdracht.

Mijnheer de minister, u heeft er zich toe verbonden een menselijk detentiebeleid te waarborgen. Overweegt u die post te herzien?

07.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): De kosten voor de basisallocatie "voeding en onderhoud van de gedetineerden" bedroegen 13.446.000 € in 2006, 16.381.000 € in 2007 en 16.478.000 € in 2008. Het voor voeding uitgetrokken deel bedraagt 12.585.000 € in 2008. Dat bedrag dat jaarlijks wordt geïndexeerd, wordt geraamd naargelang van de verwachte gevangenisbevolking en een forfaitair dagbedrag. Het geld wordt volledig besteed aan de aankoop van voedingsproducten. Personeels-, werkings- noch uitrustingskosten zijn hierin vervat.

Als deze post opnieuw zou worden geraamd, zou de representativiteit van de gebruikte prijsindex ter discussie komen te staan. Diezelfde index is echter van toepassing op de hele bevolking van het land. Elke herziening van deze kosten zou ertoe leiden dat alle dagkosten van de gedetineerden per gevangenis opnieuw moeten worden geraamd.

07.03 **Carine Lecomte** (MR): Die bedragen zijn inderdaad duizelingwekkend. Niettemin is het onmogelijk om voor de door mij genoemde bedragen drie evenwichtige maaltijden per dag te bereiden, wat waarschijnlijk de tekortkomingen in de menu's van de gevangenis van Aarlen verklaart.

Het incident is gesloten.

08 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Georges Gilkinet** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het aanleggen van adresbestanden voor electorale doeleinden" (nr. 8349)
- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de overtreding van de wet op de privacy" (nr. 8375)
- mevrouw **Carine Lecomte** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de praktijken

de cuisine de la prison d'Arlon estiment que quatre euros seraient nécessaires pour conserver les standards de réalisation des repas, sans que cette somme ne permette d'améliorer la qualité de la nourriture servie. Vu l'augmentation du prix des denrées alimentaires, la confection de trois repas avec le montant alloué relèvera bientôt de la gageure.

Monsieur le ministre, vous vous êtes engagé à garantir une politique de détention humaine. Envisagez-vous de réévaluer ce poste ?

07.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Les coûts de l'allocation de base « nourriture et entretien des détenus » s'élevaient à 13.446.000 € en 2006, à 16.381.000 € en 2007 et à 16.478.000 € en 2008. La partie consacrée à la nourriture représente 12.585.000 € en 2008. Indexée chaque année, cette somme est estimée en fonction de la population carcérale attendue et d'un montant forfaitaire journalier. Elle est intégralement consacrée à l'acquisition des produits alimentaires. Elle ne concerne donc ni les frais de personnel, ni les frais de fonctionnement, ni les frais d'équipement.

Réévaluer ce poste poserait la question de la représentativité de l'indice des prix appliqué. Or, il s'agit du même indice que celui qui est d'application pour toute la population belge. Enfin, toute réévaluation de ces coûts nécessiterait une réévaluation de l'ensemble des coûts journaliers des détenus par prison.

07.03 **Carine Lecomte** (MR) : Il est vrai que ces chiffres donnent le tournis. Il n'en reste pas moins que les montants que j'ai cités ne permettent pas de composer trois repas équilibrés par jour, ce qui explique sans doute les insuffisances constatées dans les menus de la prison d'Arlon.

L'incident est clos.

08 **Questions jointes de**

- M. **Georges Gilkinet** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la constitution de fichiers d'adresses à des fins de publicité électorale" (n° 8349)
- M. **Peter Logghe** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "une infraction commise à la loi sur la protection de la vie privée" (n° 8375)
- Mme **Carine Lecomte** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les pratiques d'un parti

van een politieke partij met het oog op de verkiezingscampagne" (nr. 8793)

08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): In *Le Soir* van 4 november werden de praktijken van de Luxemburgse afdeling van een politieke partij uit de doeken gedaan. Die had haar leden gevraagd zoveel mogelijk gsm-nummers en e-mailadressen te bezorgen van personen die in Luxemburg wonen. Er werd tevens op gewezen dat zowel de boodschap zelf als de oorsprong ervan niet kunnen worden nagetrokken, zodat de leden niet bang hoeven te zijn om de gevraagde gegevens te bezorgen. De brief werd ondertekend door een Waals parlements lid en door een Waalse minister. Die laatste schreeuwt van de daken dat hij te goeder trouw is, wijst erop dat de gegevens nog niet werden gebruikt en belooft de voorschriften in acht te zullen nemen indien zou blijken dat er wat schort met de manier waarop de gegevens werden verzameld. De minister is duidelijk niet op de hoogte van de wet betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Bevestigt u dat de handelwijze van die politieke afdeling volledig haaks staat op de regels betreffende het aanmaken en het gebruik van bestanden? Welke sancties kunnen er worden opgelegd? Bent u van plan actie te ondernemen tegen die politieke mandatarissen en ze op hun verplichtingen te wijzen, alsook op het wettelijk kader met betrekking tot de samenstelling en het beheer van bestanden?

08.02 Peter Logghe (Vlaams Belang): In ons land mag elke burger ervan uitgaan dat persoonlijke gegevens niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor ze werden opgevraagd. Toch vroeg de leiding van de Luxemburgse PS haar militanten om zoveel mogelijk gsm-nummers en e-mailadressen te verzamelen. Dit vinden wij ontoelaatbaar vanwege een partij die in de regering zit en dus een voorbeeldfunctie heeft.

Wat is het standpunt van de regering? Werd er reeds een klacht ingediend? Zal de regering maatregelen treffen?

08.03 Carine Lecomte (MR): Uit de feiten blijkt dat de auteurs op de hoogte waren van de bepalingen van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Waarom anders volledige anonimiteit en straffeloosheid verzekeren voor de militanten die de gegevens zouden bezorgen? Het is duidelijk dat de socialistische federatie de ingezamelde gegevens voor een ander doel dan dat waarmee oorspronkelijk was ingestemd, wilde gebruiken.

politique en vue de la campagne électorale" (n° 8793)

08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) : Le journal *Le Soir* du 4 novembre a dévoilé les pratiques de la fédération luxembourgeoise d'un parti politique appelant ses membres à lui transmettre le maximum de numéros de gsm et d'adresses e-mail de personnes domiciliées en province de Luxembourg. Cela se poursuit comme suit : "tant le message que l'origine du message envoyé seront intraquables, vous pouvez dès lors nous communiquer les renseignements sollicités sans aucune crainte". Ce courrier porte la signature d'un député et d'un ministre wallon.

Celui-ci clame sa bonne foi, précisant que les données n'ont pas encore été utilisées et promet de se conformer à la règle s'il devait être établi que la méthode de collecte en question pose problème. Il est manifeste qu'il méconnaît la loi sur la protection de la vie privée.

Confirmez-vous que la démarche entreprise par cette fédération politique est totalement en contradiction avec les règles de constitution et d'utilisation de fichiers? Quelles sont les sanctions prévues? Comptez-vous entreprendre une démarche envers ces mandataires politiques pour leur rappeler leurs obligations et le cadre légal en matière de constitution et de gestion de fichiers ?

08.02 Peter Logghe (Vlaams Belang) : Dans notre pays, tout citoyen a la certitude que ses données personnelles ne seront pas utilisées à d'autres fins que celles pour lesquelles elles ont été demandées. La direction du PS luxembourgeois a pourtant demandé à ses militants de collecter autant de numéros de gsm et d'adresses électroniques que possible. Cette attitude est inadmissible de la part d'un parti de la coalition au pouvoir et qui devrait dès lors montrer l'exemple.

Quelle est la position du gouvernement en la matière ? Plainte a-t-elle déjà été déposée ? Le gouvernement prendra-t-il des mesures ?

08.03 Carine Lecomte (MR) : Il ressort des faits que les auteurs de ce courrier n'ignorent rien du prescrit de la loi sur la protection de la vie privée. Pourquoi, sinon, assurer d'un anonymat complet et de l'impunité les militants qui fourniraient des données ? Il est clair que la fédération socialiste entendait utiliser les données collectées à d'autres fins que celles initialement consenties.

Bent u van oordeel dat er sprake is van een schending of een poging tot schending van de wet van 1992? Laat die wet toe het opstellen van lijsten op zich te sanctioneren, ongeacht enige verwerking of enig gebruik van die gegevens? Werd er een onderzoek geopend?

08.04 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): Het komt mij niet toe om mij uit te spreken over de waarachtigheid van de gerapporteerde feiten. Ik zal mij er dan ook toe beperken te herhalen wat de wet zegt.

De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer bepaalt dat gegevensverzameling legitiem is wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de behartiging van het gerechtvaardigde belang van de verantwoordelijke voor de verwerking. De personen van wie gegevens verwerkt worden, beschikken over een recht op informatie. Aangezien de gegevens niet verkregen werden bij de betrokken personen moet de verantwoordelijke voor de verwerking in dat geval ten minste de volgende informatie verstrekken: de naam en het adres van de verantwoordelijke voor de verwerking en desgevallend zijn vertegenwoordiger, het doel van de verwerking en het bestaan van het recht om zich op verzoek en kosteloos tegen de voorgenomen verwerking van hem betreffende persoonsgegevens te verzetten. Het niet-naleven van die verplichtingen wordt strafrechtelijk gesanctioneerd.

Alle betrokkenen kunnen een klacht indienen bij de hoven en rechtbanken. De geachte leden kunnen zich ook wenden tot de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

(*Nederlands*) Ik heb de artikels ook gelezen, maar het komt mij niet toe om te oordelen over de juistheid ervan.

De wet betreffende de bescherming van de persoonlijke gegevens is in werking sinds 1992. Ze zette een Europese richtlijn om. Het komt niet toe aan de regering om een Europese wet te wijzigen. Volgens artikel 37.43 van deze wet komt het de betrokken personen toe om een klacht in te dienen bij de rechtbanken, die inbreuken kunnen bestraffen. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kan rechtstreeks ondervraagd worden.

(*Frans*) Tot slot is het niet aan mij om een uitspraak te doen over de schending of de intentie tot schending van de wet van 1992. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de hoven en rechtbanken zijn

Estimez-vous qu'il y aurait une violation ou une intention de violation de la loi de 1992 ? Celle-ci permet-elle de sanctionner la seule constitution de listes, en dehors de tout traitement ou utilisation de ces données ? Une enquête a-t-elle été ouverte ?

08.04 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Il ne m'appartient pas de me prononcer sur la véracité des faits rapportés. Je me bornerai dès lors à rappeler la législation.

La loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée dispose qu'une collecte de données est légitime lorsqu'elle est nécessaire à la réalisation de l'intérêt légitime poursuivi par le responsable du traitement. Les personnes dont les données sont collectées disposent d'un droit à l'information. Dans ce cas-ci, comme les données n'ont pas été obtenues auprès des personnes concernées, le responsable du traitement doit, dès l'enregistrement des données, fournir à celles-ci au moins les informations suivantes : le nom et l'adresse du responsable du traitement et, le cas échéant, de son représentant, les finalités du traitement et l'existence d'un droit de s'opposer sur demande et gratuitement au traitement des données à caractère personnel. Le non-respect de ces obligations peut être puni pénalement.

Tout intéressé peut porter plainte auprès des cours et tribunaux. Les honorables membres peuvent aussi s'adresser à la commission pour la protection de la vie privée.

(*En néerlandais*) J'ai également lu les articles, mais il ne m'appartient pas de juger de leur exactitude.

La loi relative à la protection des données à caractère personnel, qui résulte de la transposition d'une directive européenne, est en vigueur depuis 1992. Il n'appartient pas au gouvernement de modifier une loi européenne. Conformément aux articles 37 à 43 de cette loi, les intéressés peuvent introduire une plainte auprès des tribunaux, qui peuvent sanctionner les infractions. La Commission de la protection de la vie privée peut être interrogée directement.

(*En français*) Enfin, il ne m'appartient pas de me prononcer sur la violation ou l'intention de violation de la loi de 1992. En effet, son interprétation relève de la commission pour la Protection de la vie privée ainsi que des cours et tribunaux.

immers bevoegd voor de interpretatie van deze wet.

08.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): U lijkt te twijfelen aan de juistheid van de feiten. Maar de twee betrokkenen kwamen er openlijk voor uit. Het is uitdrukkelijk de bedoeling om de wet te schenden. Ik vind dat zeer erg.

08.06 Peter Logghe (Vlaams Belang): Wij beseffen dat enkel de rechtbank kan beslissen over eventuele klachten, maar ook de modelfunctie van regeringspartijen is hier in het spel. Ik zal de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer contacteren vooraleer verdere actie te ondernemen.

08.07 Carine Lecomte (MR): Ik zal de raad van de minister volgen en een klacht indienen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het dossier bij het federaal parket over de vervalste wedstrijd uit de tweede voetbalklasse" (nr. 8389)
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de genomen maatregelen om de vervalste weddenschappen in de sport te bestrijden" (nr. 8408)

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): In de pers stond te lezen dat twee Aziaten die in contact stonden met gokkers in Hongkong aangehouden werden tijdens de voetbalwedstrijd Olympic-Luik. Het parket van Charleroi heeft meegedeeld dat het ter zake niet bevoegd is en de woordvoerder van het federale parket heeft gezegd dat er dienaangaande geen enkel dossier werd geopend. Bestaat er een dossier? Loopt er een gerechtelijk onderzoek betreffende voetbalwedstrijden waar er omkoping in het spel was?

09.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Begin november werden er enkele personen aangehouden op de tribunes van voetbalclub Olympic Charleroi. Twee Chinezen stonden telefonisch rechtstreeks in contact met gokkers in hun land en de wedstrijd eindigde met een nogal ongewone score. Wordt er gevolg gegeven aan deze zaak? Bestaat er een specifieke onderzoeksceel? Staat de bestrijding van vervalste sportweddenschappen op uw prioriteitenlijst? Zal deze kwestie aan bod komen tijdens de

08.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Vous semblez douter de la véracité des faits. Même les deux intéressés ne s'en cachaient pas. Il y a une volonté délibérée de ne pas respecter la loi. Je pense que c'est très grave.

08.06 Peter Logghe (Vlaams Belang): Nous sommes bien conscients que seul le tribunal peut se prononcer sur d'éventuelles plaintes mais la fonction de modèle des partis de la majorité est également en jeu en l'espèce. Je vais prendre contact avec la Commission de la protection de la vie privée avant toute autre action.

08.07 Carine Lecomte (MR): Je suivrai le conseil de M. le ministre, je porterai plainte auprès de la Commission de protection de la vie privée.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le dossier de match truqué en deuxième division au Parquet fédéral" (n° 8389)
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures prises pour lutter contre les paris sportifs truqués" (n° 8408)

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): Selon la presse, deux Asiatiques en contact avec des parieurs de Hong Kong ont été interpellés lors du match de football Olympic-Liège. Le parquet de Charleroi signale ne pas être compétent en la matière et la porte-parole du parquet fédéral précise qu'aucun dossier de ce genre n'est ouvert. Un dossier existe-t-il? Une instruction judiciaire relative à des matchs de football truqués est-elle en cours?

09.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Des arrestations se sont produites dans les tribunes du club de football de l'Olympic de Charleroi début novembre. Deux citoyens chinois étaient en contact direct par téléphone avec des parieurs dans leur pays et le match s'est terminé sur un score assez étonnant. Des suites ont-elles été réservées à cette affaire? Existe-t-il une cellule d'enquête spécifique? La lutte contre les paris sportifs truqués fait-elle partie de vos priorités? Cette question sera-t-elle abordée lors des réunions des ministres

vergaderingen van de Europese ministers van Justitie? européens de la Justice ?

09.03 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Het parket van Charleroi heeft een onderzoek naar de feiten ingesteld. Tijdens de wedstrijd hebben de politieagenten een man aangehouden, een Chinees zonder beroep die in Luik gedomicilieerd is. Hij erkende dat hij een samenvatting van de wedstrijdfases telefonisch had doorgegeven en daarbij bijzonderheden zoals de doelpunten, de strafschoppen en de rode kaarten vermeld had. Een tweede persoon heeft eveneens de aandacht van de politie getrokken. De procureur des Konings zal nog overleg plegen met de procureur-generaal. Er werd geen specifieke gerechtelijke cel opgericht. Het federaal parket volgt niettemin die dossiers op. Niets wijst erop dat het inderdaad om een nieuwe omkoopzaak gaat. Als zou blijken dat het om een grensoverschrijdend Europees probleem gaat, zal er op Europees niveau actie ondernomen worden.

09.04 **Jean-Luc Crucke** (MR): Het is jammer dat het parket te Charleroi de pers niet duidelijk heeft laten weten dat er een onderzoek over die zaak was geopend.

09.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Wanneer twee personen van Aziatische origine verslag uitbrengen over een voetbalwedstrijd die op weinig belangstelling kan rekenen bij een publiek dat duizenden kilometers hiervandaan woont, dan is er reden tot ongerustheid. Het is niet de eerste keer dat we met dergelijke praktijken worden geconfronteerd. Achter die vervalste sportweddenschappen gaan witwaspraktijken schuil. Ik vraag dus uw aandacht voor dat probleem.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het oprollen van een internationale drugsbende door de samenwerking tussen de politiediensten en de parketten van Breda en Turnhout" (nr. 8413)**

10.01 **Raf Terwingen** (CD&V): Op 5 november werd een internationale drugsbende opgerold, na een samenwerking tussen de politiediensten en parketten van Breda en Turnhout. Van de 23 verdachten werden er vijf in ons land opgepakt. Er zouden twaalf cannabisplantages ontmanteld zijn en vermogensvoordelen in beslag zijn genomen.

09.03 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Une information portant sur les faits a été ouverte au parquet de Charleroi. Pendant le match, les policiers ont interpellé un individu qui s'est identifié comme un Chinois sans profession, domicilié à Liège. Il a reconnu avoir donné le résumé des phases du jeu du match par téléphone et avoir fait état d'éléments particuliers comme les buts, les penalties ou les cartons rouges. Une deuxième personne a également retenu l'attention de la police. Le procureur du Roi se concertera encore avec le procureur général. Aucune cellule judiciaire spécifique n'a été créée. Ces dossiers sont toutefois suivis par le parquet fédéral.

Rien ne permet de dire qu'il s'agit effectivement d'une nouvelle affaire de corruption. S'il devait s'avérer qu'il s'agit d'un problème européen transfrontalier, des suites seront données au niveau européen.

09.04 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Il est dommage que le parquet de Charleroi n'ait pas fait savoir clairement à la presse qu'une information était ouverte à ce sujet.

09.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!) : Si deux citoyens d'origine asiatique commentent un match dont l'intérêt est limité pour un public localisé à plusieurs milliers de kilomètres, il y a lieu d'être inquiet. Ce n'est pas la première fois que l'on assiste à de tels procédés. Derrière ces paris sportifs truqués se cachent des blanchiments d'argent. Je vous demanderai donc d'être attentif à ce problème.

L'incident est clos.

10 **Question de M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le démantèlement d'une bande internationale de trafiquants de drogues grâce à la collaboration des services de police avec les parquets de Breda et de Turnhout" (n° 8413)**

10.01 **Raf Terwingen** (CD&V) : Le 5 novembre, un réseau international de trafiquants de drogues a été démantelé grâce à la coopération mise en place entre les services de police et les parquets de Breda et de Turnhout. Cinq des vingt-trois suspects ont été arrêtés en Belgique. Douze plantations de cannabis auraient été démantelées et des avantages patrimoniaux auraient été saisis.

Een van de kopstukken zou een Belg zijn. Ons land vroeg zijn uitlevering aan Nederland. Klopt dat? Waarom werd zo snel om zijn uitlevering gevraagd? Is er een verband met andere dossiers?

L'un des chefs de bande serait de nationalité belge. Est-il exact que notre pays a demandé son extradition ? Pourquoi si vite ? Y a-t-il un lien avec d'autres dossiers ?

Kan de minister de succesvolle internationale samenwerking toelichten?

Le ministre peut-il commenter cette fructueuse coopération internationale ?

10.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): Omwille van de scheiding der machten en het geheim van het onderzoek kan ik geen verdere details geven over de eerste vragen van de heer Terwingen.

10.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*) : En raison de la séparation des pouvoirs et du secret de l'instruction, je ne puis fournir plus de détails en réponse aux premières questions de M. Terwingen.

De strijd tegen de rondtrekkende dadergroepen en de internationale drughandel zijn prioriteiten voor het federaal parket. Dat staat ook in mijn beleidsnota.

La lutte contre les bandes criminelles itinérantes et contre le trafic international de drogues constitue une priorité du parquet fédéral, comme indiqué dans ma note de politique générale.

Wat betreft de internationale drughandel werd een concreet actieplan opgesteld met drie aandachtspunten, namelijk de strijd tegen de clandestiene laboratoria waar synthetische drugs worden gemaakt, tegen cocaïne en heroïne en tegen grootschalige cannabisteelt. Deze actie past perfect binnen het actieplan.

Concernant le trafic international de drogues, un plan d'action concret a été élaboré. Il comporte trois priorités : la lutte contre les laboratoires clandestins de fabrication de drogues synthétiques, la cocaïne et l'héroïne et la culture du cannabis à grande échelle. L'action en question s'intègre parfaitement dans ce plan.

De federale procureur is verheugd over de uitstekende samenwerking tussen de parketten van Turnhout en van Breda. Na gezamenlijk overleg werd beslist om in beide landen tegelijkertijd een strafonderzoek op te starten en zo werd een belangrijke klap toegebracht aan de internationale drugscriminaliteit, waarbij ook de opdrachtgevers gevat werden.

Le procureur fédéral se réjouit de l'excellente coopération entre les parquets de Turnhout et de Breda. Il a été décidé, après concertation, d'ouvrir une instruction pénale simultanément dans les deux pays. Ainsi, un coup important a été porté à la criminalité de la drogue et des commanditaires ont aussi été pris.

Ik verheug mij over deze samenwerking; er zal nog meer geïnvesteerd worden in het gestructureerd overleg in de grensregio's en ik hoop dat er meer concrete onderzoeken door lokale parketten en het federale parket tot een goed einde gebracht worden.

Je me réjouis de cette collaboration. Il sera encore davantage investi dans la concertation structurée dans les régions frontalières et j'espère qu'un plus grand nombre d'enquêtes concrètes pourront être menées à bien par les parquets locaux et le parquet fédéral.

Dit is het prototype voor de toekomstige samenwerking inzake de prioriteiten van het Nationaal Veiligheidsplan en beantwoordt de aanbevelingen van het rapport De Ruyver-Fijnaut. De grensparketten zullen de overlast en het drugstoerisme nog beter bestrijden. Er moet snel gereageerd worden na de vaststellingen van de politie. Het federaal parket zal daaraan meewerken in samenwerking met andere landen. Het is belangrijk dat hierdoor niet alleen de kleine garnalen gepakt worden. Een van de aanbevelingen van het rapport is de informatie naar aanleiding van een lokale actie benutten en ook diepgaande onderzoeken voeren over de grenzen heen. Hier heeft dat zeer goed gewerkt en dat zal in de

Il s'agit du prototype de la future collaboration dans le cadre des priorités du Plan national de sécurité, qui tient ainsi compte des recommandations du rapport De Ruyver-Fijnaut. Les parquets frontaliers pourront encore mieux lutter contre les nuisances et le narcotourisme. Une réaction rapide s'impose après les constats de la police. Le parquet fédéral participera à la démarche, en collaboration avec d'autres pays. Il est important de ne pas se limiter au menu fretin. Le rapport recommande entre autres de mettre à profit les informations obtenues dans le cadre d'une action locale et de mener également des enquêtes approfondies au-delà des frontières. Ce modèle a très bien fonctionné ici et d'autres régions frontalières connaîtront à l'avenir la

toekomst ook gebeuren in andere grensstreken.

même évolution.

10.03 Raf Terwingen (CD&V): Ik deel de mening van de minister. Het is goed dat de aanbevelingen van het rapport worden uitgevoerd.

10.03 Raf Terwingen (CD&V) : Je partage le point de vue du ministre. Je me félicite de la mise en œuvre des recommandations du rapport.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "loonbeslag en -overdracht: herziening van de barema's" (nr. 8493)

11 Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les saisie et cession sur salaire : révision des barèmes" (n° 8493)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Wanneer een schuldenaar de verschuldigde bedragen niet kan terugbetalen, kan gebruik worden gemaakt van loonbeslag of loonoverdracht volgens een barema dat jaarlijks wordt herzien. Het barema wordt echter niet aangepast aan de inflatie en blijft veel te laag. Waarom is dat zo? Als gevolg daarvan is het beslag op vervangingsuitkeringen hoger dan op een inkomen uit arbeid. Bent u van plan die ongelijkheid weg te werken? Denkt u eraan de barema's op te trekken? Op welke manier? Had u al contact met de sector van de schuldbemiddeling, om de analyse van het probleem te verfijnen? Zo ja, welke besluiten trekt u daaruit? Zo niet, bent u van plan contact op te nemen met de sector?

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) : L'impossibilité de remboursement peut donner lieu à une saisie ou une cession de salaire qui se fera selon un barème revu chaque année. Cependant, ce dernier ne suit pas l'inflation et reste beaucoup trop bas. Pouvez-vous en expliquer la cause, ce qui explique que la saisie sur les allocations de remplacement sera plus importante que celle sur le revenu du travail ? Envisagez-vous de supprimer cette inégalité ? Envisagez-vous une augmentation des barèmes et selon quelles modalités ? Avez-vous déjà eu des contacts avec des acteurs du secteur de la médiation de dettes pour affiner l'analyse du problème ? Si oui, quelles conclusions en tirez-vous ? Si non, envisagez-vous de le faire ?

11.02 Minister Jo Vandeurenzen (*Frans*): De bedoeling van de indexering is een eventuele inflatie te compenseren. Het is me niet helemaal duidelijk wat u bedoelt wanneer u zegt dat de indexering de inflatie niet volgt. Wellicht doelt u op het feit dat de barema's de gezondheidsindex volgen. De huishoudkorf, op grond waarvan de gezondheidsindex wordt berekend, houdt geen rekening met de prijzen van brandstof, alcohol en tabak. Wanneer de brandstofprijzen sterk stijgen, zou een aantal personen in moeilijkheden kunnen komen. Het is echter zo dat ook de lonen op basis van de gezondheidsindex worden geïndexeerd. Daarom moet dat ook voor de barema's het geval zijn. Zoniet zou de stijging van de prijzen van brandstoffen, alcohol en tabak een weerslag hebben op het voor beslag vatbare gedeelte van het loon en dus op de schouders van de schuldeisers terecht komen. Anderzijds is het zo dat de inflatie steeds in het voordeel van de schuldenaar is.

11.02 Jo Vandeurenzen, ministre (*en français*) : Une indexation sert à compenser une éventuelle inflation. Ce que vous voulez dire quand vous affirmez que l'indexation ne suit pas l'inflation n'est pas clair. Vous faites sans doute allusion au fait que les barèmes sont indexés sur la base de l'indice santé. Le panier de la ménagère, sur la base duquel l'indice santé est calculé, ne contient ni combustible, ni alcool, ni tabac. En période de forte hausse des prix des combustibles, certaines personnes pourraient être mises en difficulté. Il convient toutefois de tenir compte du fait que les salaires sont eux aussi indexés sur la base de l'indice santé. Il est donc nécessaire que les barèmes soient eux aussi indexés sur la base de l'indice santé. À défaut, toute augmentation des prix des combustibles, du tabac ou de l'alcool serait entièrement répercutée sur la partie saisissable du salaire et donc sur les épaules des créanciers. Il est également intéressant de faire observer que l'inflation agit toujours à l'avantage du débiteur.

De idee dat een schuldenaar beschermd moet worden tegen de inflatie is dus behoorlijk absurd. Wat het baremaverschil tussen loon en vervangingsinkomen betreft, is de verklaring eenvoudig: er moet voor worden gezorgd dat de werkgever meer geld overhoudt bij loonbeslag, om

L'idée qu'un débiteur doive être protégé contre l'inflation est donc assez absurde. Quant à la différence de barème entre salaire et revenu de remplacement, l'explication est simple : il faut laisser davantage d'argent au travailleur en cas de saisie sur salaire pour éviter un piège à l'embauche.

te vermijden dat er een werkloosheidsval ontstaat. Het verschil is trouwens niet buitensporig groot. Zou men niet moeten onderzoeken of dat verschil niet groter moet worden gemaakt? Hogere barema's betekenen voor de schuldeisers een bijkomende last en meer risico. Het kan riskant zijn om zo een beleid te voeren in tijden van economische crisis.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Met mijn vraag wilde ik het gebruik van het indexcijfer van de consumptieprijzen of van de gezondheidsindex niet ter discussie stellen, maar wel benadrukken in wat voor een moeilijke situatie personen met schulden verkeren. Ze houden maandelijks te weinig geld over om van te leven. Ik zal daarop terugkomen. Wat de voor beslag vatbare inkomensschijven betreft in functie van de arbeidssituatie, heb ik spijt dat ik u op slechte gedachten heb gebracht. U gaat ervan uit dat personen die werkloosheidsuitkeringen ontvangen daarvoor zouden hebben gekozen en zouden weigeren om te werken. Dat is volgens mij geen algemene regel. Het lijkt me dan ook geen goed idee om het verschil tussen uitkeringstrekkers en werkenden nog groter te maken. Voor de rest zal ik me opnieuw tot u richten met voorstellen.

11.04 Minister Jo Vandeuren (Frans): U hoeft zich geen zorgen te maken: ik zal geen onverwachte initiatieven nemen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de betekening van een akte door een gerechtsdeurwaarder in de gevangenis" (nr. 8516)

12.01 Raf Terwingen (CD&V): Een gerechtsdeurwaarder die een akte moet betekenen in een penitentiaire instelling, ondervindt een heleboel moeilijkheden. Hij wordt behandeld zoals elke andere bezoeker, waardoor hij veel tijd kan verliezen met de veiligheidsprocedures en parkeerproblemen heeft. Als de deurwaarder zich aandient tijdens de bezoeken, moet hij vaak wachten tot die voorbij zijn.

De vorige procureur-generaal van Gent had een succesvolle vaste werkwijze ingevoerd, waarbij de gerechtsdeurwaarder en de gedetineerde tijdens de bezoeken of tijdens de wandeling onmiddellijk bij elkaar werden gebracht.

Is de minister op de hoogte van het probleem? Zal hij er iets aan doen? Kan er een proefproject worden gestart om de 'Gentse oplossing' te testen?

D'ailleurs, la différence n'est pas énorme. Nous pouvons nous demander s'il ne convient pas d'examiner l'option d'une augmentation de la différence. Une hausse des barèmes signifie une charge et un risque supplémentaires pour les créanciers. Cette politique peut se révéler hasardeuse en période de crise économique.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) : L'objectif de ma question n'était pas de remettre en cause l'intérêt d'utiliser l'indice des prix à la consommation ou l'index santé, mais de souligner les situations difficiles que vivent les personnes endettées. Ce qui leur est laissé chaque mois pour vivre n'est pas suffisant. J'y reviendrai. Quant à la question des tranches saisies en fonction de la situation professionnelle, je suis désolé de vous avoir donné une mauvaise idée. Votre présupposé est que les personnes bénéficiant d'allocations de chômage le feraient par choix et refuseraient de travailler. Cela ne me semble pas la règle générale. La piste qui consisterait à encore augmenter le différentiel entre les allocataires et les travailleurs ne me semble donc pas bonne. Pour le reste, je reviendrai vers vous avec des propositions.

11.04 Jo Vandeuren, ministre (en français) : Ne vous inquiétez pas: je ne vais pas prendre d'initiatives impromptues.

L'incident est clos.

12 Question de M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la notification d'un acte par un huissier de justice à la prison" (n° 8516)

12.01 Raf Terwingen (CD&V) : Lorsqu'un huissier de justice doit signifier un acte dans un établissement pénitentiaire, il est confronté à de nombreuses difficultés. Il est traité comme n'importe quel autre visiteur et perd donc parfois beaucoup de temps à cause des procédures de sécurité et des problèmes de stationnement. Si l'huissier de justice se présente lors des heures de visite, il doit souvent attendre que celles-ci soient terminées.

Le précédent procureur général de Gand avait instauré une procédure fixe efficace, dans le cadre de laquelle l'huissier de justice et le détenu pouvaient se rencontrer immédiatement pendant les heures de visite ou lors de la promenade.

Le ministre est-il informé du problème ? Y remédiera-t-il ? Un projet pilote pourrait-il être mené pour tester la 'solution gantoise' ?

12.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): In het verleden werden gelijkaardige klachten doorgespeeld aan mijn voorganger door de voorzitter van de kamer van gerechtsdeurwaarders.

Wat het parkeerprobleem betreft, is veel afhankelijk van de infrastructuur van de betrokken gevangenissen. De onlangs gebouwde gevangenissen beschikken over ruime parkeerplaatsen. Oudere gevangenissen hebben dat niet. Het toelaten van voertuigen tot de binnenkoer wordt in die gevangenissen voorbehouden aan politievoertuigen die gevangenen transporteren. Ik zal navraag doen in de verschillende gevangenissen om te kijken wat er mogelijk is.

Voor de toegangscontrole geldt de ministeriële rondzendbrief van 19 april 2001. De algemene regel is dat iedereen geregistreerd en gecontroleerd wordt. Zelfs magistraten vallen daaronder.

Volgens de rondzendbrief is het binnenbrengen van een gsm in de gevangenis niet toegelaten. De beroepscategorieën die bij uitzondering een gsm bij zich mogen houden, zijn limitatief opgesomd. Ik zal onderzoeken in welke mate die uitzondering ook voor deurwaarders noodzakelijk is.

Als een gerechtsdeurwaarder zich aandient, wordt geprobeerd de betrokken gedetineerde zo snel mogelijk met hem in contact te brengen. Het is de taak van de gevangenissen de wachttijden zo kort mogelijk te houden.

Er kunnen zich omstandigheden voordoen waardoor de gedetineerde niet onmiddellijk kan worden voorgeleid en de deurwaarder een zekere tijd moet wachten. Dat geldt ook als de gedetineerde op wandeling is.

Wanneer de gedetineerde bezoek heeft, hangt veel af van de omstandigheden en van de belangen van de bezoekers.

Specifiek in Gent wordt de deurwaarder inderdaad tot aan de bezoekszaal geleid. De infrastructuur van die gevangenis laat dat toe. Dit systeem kwam er op initiatief van de gevangenisdirectie. Ik zal laten uitzoeken of het veralgemeend kan worden.

12.03 **Raf Terwingen** (CD&V): Ik ben blij dat de minister bereid is te onderzoeken of het praktische systeem uit Gent veralgemeend kan worden.

Het incident is gesloten.

13 **Samengevoegde vragen van**
- de heer David Geerts aan de vice-eersteminister

12.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Par le passé, des plaintes similaires ont été communiquées à mon prédécesseur par le président de la chambre des huissiers.

En ce qui concerne le problème de parking, tout dépend de l'infrastructure de la prison concernée. Les prisons construites récemment disposent de vastes parkings, contrairement aux prisons plus anciennes. Dans celles-ci, l'accès à la cour intérieure est réservé aux véhicules de police qui transportent des détenus. Je m'informerai auprès des différents établissements pénitentiaires pour examiner les possibilités.

En ce qui concerne le contrôle d'accès, la circulaire ministérielle du 19 avril 2001 est d'application. La règle générale est que tout le monde doit être enregistré et contrôlé, même les magistrats.

Aux termes de la circulaire, l'introduction d'un téléphone portable dans la prison est interdit. La liste des catégories professionnelles qui à titre exceptionnel, peuvent disposer d'un téléphone portable est limitée. J'examinerai dans quelle mesure il est nécessaire d'accorder aussi une telle dérogation aux huissiers de justice.

Lorsqu'un huissier de justice se présente, on tente de le mettre le plus vite possible en contact avec le détenu concerné. Les responsables pénitentiaires ont pour mission de limiter autant que possible les délais d'attente.

Dans certaines circonstances, le détenu ne peut pas être amené immédiatement et l'huissier doit attendre un certain temps. Il en est notamment ainsi lorsque le détenu est en promenade.

Lorsque le détenu reçoit une visite, tout dépend des circonstances et des motifs des visiteurs.

À Gand plus particulièrement, l'huissier de justice est en effet amené jusqu'à la salle des visites. L'infrastructure de cette prison le permet. Ce système a été instauré à l'initiative de la direction de la prison. J'examinerai s'il peut être généralisé.

12.03 **Raf Terwingen** (CD&V): Je suis heureux d'entendre que le ministre est disposé à examiner la possibilité de généraliser le système gantois.

L'incident est clos.

13 **Questions jointes de**
M. David Geerts au vice-premier ministre et

en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het innen van verkeersboetes" (nr. 8518)

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het onrealistisch aantal dagvaardingen in Brussel" (nr. 8635)

- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het recordaantal geflitsten in de Reyerstunnel" (nr. 8661)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de komende toevloed van duizenden nieuwe dagvaardingen voor de Brusselse politierechtbank" (nr. 8671)

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de 42.000 processen-verbaal van de Reyerstunnel" (nr. 8687)

- de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de afhandeling van snelheidsovertredingen" (nr. 8743)

ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la perception d'amendes pour infractions au code de la route" (n° 8518)

- M. Michel Doomst au vice-premier ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre irréaliste de citations à Bruxelles" (n° 8635)

- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre record de véhicules flashés dans le tunnel Reyers" (n° 8661)

- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'annonce d'un afflux de milliers de nouvelles assignations devant le tribunal de police de Bruxelles" (n° 8671)

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les 42.000 procès-verbaux du tunnel Reyers" (n° 8687)

- M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le traitement des infractions pour excès de vitesse" (n° 8743)

13.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Om tot een betere inning van de verkeersboetes te komen, pleit de minister enerzijds voor een verrekening van de boetes in de personenbelasting en anderzijds voor gerechtelijke inningskantoren.

Actie is op zijn plaats, omdat de parketten niet meer kunnen volgen, maar tegelijkertijd is in het eerste pakket staatshervorming afgesproken dat de overtredingen van de eerste en de tweede graad uit het strafrecht worden gehaald en naar de Gewesten worden overgeheveld.

Wat is het concrete stappenplan van de minister om zijn twee ideeën uit te voeren? Worden de Gewesten betrokken? Hebben de ideeën van de minister nog zin na de regionalisering?

13.02 Els De Rammelaere (N-VA): Mijn vraag kwam er naar aanleiding van een massaal aantal geflitste personen, die nadien niet geflitst maar geteld bleken te zijn. Toch maakt dat de vraag niet geheel achterhaald, omdat de Brusselse minister bestraffing eiste, terwijl de minister dat onhaalbaar vond.

Wat zal er op korte termijn gebeuren om de parketten in staat te stellen een degelijk aantal processen-verbaal te verwerken?

13.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): En vue d'une meilleure perception des amendes routières, le ministre préconise l'imputation des amendes dans l'impôt des personnes physiques et la création de bureaux de perception judiciaires.

Des mesures doivent être prises car les parquets n'arrivent plus à suivre. Toutefois, il a par ailleurs été convenu dans le cadre du premier paquet de la réforme de l'État de dépenaliser les infractions des 1^{er} et 2^e degré et de les transférer aux Régions.

Selon quel schéma le ministre compte-t-il mettre ses projets en œuvre? Les régions y seront-elles associées? Les projets du ministre auront-ils encore une raison d'être après la régionalisation?

13.02 Els De Rammelaere (N-VA): J'ai posé cette question en raison du nombre invraisemblablement élevé de personnes qui avaient été flashées et dont il est apparu par la suite qu'elles avaient été comptées plutôt que flashées. Mais ma question n'est malgré tout pas totalement inutile dans la mesure où le ministre bruxellois a demandé que les contrevenants soient sanctionnés alors que le ministre estimait que cela n'était pas réalisable.

Quelles mesures seront prises à court terme pour permettre aux parquets de traiter une quantité aussi importante de procès-verbaux?

Wat denkt de minister van het voorstel dat de Brusselse minister Smet heeft gedaan om meer politierechters te benoemen en de omgekeerde procesvoering in te voeren?

13.03 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): Er ontstond verwarring over die 42.000 processen-verbaal. Het ging uiteindelijk slechts om een telling. Dat geeft ons een voorsmaakje van de problemen die zouden kunnen ontstaan. Het eerste pakket van de staatshervorming zou namelijk voorzien in een administratieve afhandeling door de Gewesten van de snelheidsovertredingen waarbij de maximum toegelaten snelheid met niet meer dan 30 km werd overschreden. Anderzijds komt de belofte van de minister om iets te doen aan de capaciteit van de Brusselse politierechtbank opnieuw in het vizier.

Kan in de heisa die ontstond naar aanleiding van de tellingen in de Reyerstunnel een argument worden gevonden voor een snelle uitvoering van het eerste pakket van de staatshervorming, zodat politierechters en parket zich kunnen toeleggen op de zwaardere verkeersdossiers? Hoever staat het met de aangekondigde versoepeling van de wervingsvoorwaarden voor politierechters in Brussel? Worden nog andere maatregelen genomen om de capaciteit van de Brusselse politierechtbank te verhogen? Bestaat deze problematiek ook in andere arrondissementen en zo ja, worden ook daar maatregelen genomen?

13.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De media hadden het onterecht over een rel tussen het kabinet van de Brusselse minister Smet en dat van de federale minister van Justitie. Het ging uiteindelijk slechts over tellingen in plaats van vaststellingen.

Naar verluidt wil minister Smet in Brussel een echte nultolerantie invoeren, wat zou leiden tot een 42.000 bekeuringen en tot vierduizend dagvaardingen per dag. Wat is het resultaat van het overleg over dit nultolerantiebeleid? Wat kunnen de gerechtelijke diensten aan? Klopt het dat er nog tien flitspalen bijkomen op locaties waar 70 mag worden gereden, maar waar doorgaans iedereen sneller rijdt?

13.05 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Het verhaal luidt anders dan wat in de pers is verschenen. De betrokken politiezone zou op eigen initiatief metingen hebben uitgevoerd. Er werden geen processen-verbaal opgesteld. Het resultaat van de metingen was, dat op negentigduizend voertuigen er 42.000 te snel reden. De resultaten

Que pense le ministre de la proposition du ministre bruxellois Smet de nommer davantage de juges de police et de renverser la procédure ?

13.03 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): La confusion a régné à propos des 42.000 procès-verbaux. En réalité, il ne s'agissait que d'un comptage qui nous donne un avant-goût des problèmes qui pourraient bien se poser. Selon le premier paquet issu de la réforme de l'État, les Régions seraient compétentes pour traiter les infractions pour excès de vitesse en cas de dépassement de la vitesse autorisée de 30 km/h maximum. Par ailleurs, la promesse du ministre de remédier au problème de capacité auquel est confronté le tribunal de police de Bruxelles refait surface.

L'émoi suscité par le comptage effectué dans le tunnel Reyers pourrait-il constituer un argument en faveur d'une mise en oeuvre rapide du premier paquet issu de la réforme de l'État, de manière à ce que les juges de police et les parquets puissent se consacrer aux dossiers de circulation plus graves ? Qu'en est-il de l'assouplissement annoncé des conditions de recrutement des juges de police pour renforcer la capacité du tribunal de police de Bruxelles ? D'autres mesures seront-elles prises pour accroître cette capacité ? Le problème se pose-t-il également dans d'autres arrondissements et, dans l'affirmative, y prend-on également des mesures ?

13.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Les médias ont abusivement fait état d'une querelle entre le cabinet du ministre bruxellois, M. Smet, et le ministre fédéral de la Justice. Il ne s'agissait en réalité que de comptages, non de constats.

Il semblerait que le ministre Smet soit partisan d'une tolérance zéro à Bruxelles, ce qui se traduirait par 42.000 procès-verbaux et 4.000 citations à comparaître par jour. Qu'a donné la concertation à propos de cette politique de la tolérance zéro ? Quel volume de travail peuvent absorber les services judiciaires ? Est-il exact que 70 caméras supplémentaires vont être installées en des endroits où la vitesse est limitée à 70 km/h mais où on roule habituellement plus vite ?

13.05 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : La réalité est différente de ce que l'on a pu lire dans la presse. La zone de police concernée aurait effectué des mesures de sa propre initiative. Aucun procès-verbal n'a été dressé. Le résultat des mesures indiquait que sur nonante mille véhicules, 42.000 roulaient trop vite. Les résultats ont été

werden meegedeeld aan het parket van Brussel, maar van processen-verbaal is er dus geen sprake.

De werken voor de installatie van de flitspalen aan de Reyerstunnel zijn bezig, maar het protocol tussen de politie, het parket en het Gewest moet nog worden ondertekend. Wanneer de flitspalen in gebruik worden genomen, is dus niet duidelijk. Justitie is geen rechtstreeks betrokken partij bij de installatie van de flitspalen, noch bij de werking ervan. Dat is de taak van het Gewest.

Wellicht zullen nieuwe flitspalen leiden tot meer processen-verbaal, maar naar verloop van tijd daalt dat cijfer omdat iedereen er zich van bewust wordt waar er flitspalen staan. Ook al werken ze niet de klok rond, hun aanwezigheid heeft een positief effect op de snelheid. De meeste overtredingen worden overigens administratief afgewerkt via de minnelijke schikkingen, zodat de politierechtbanken zich kunnen toespitsen op zwaardere verkeersinbreuken.

Een goed verkeershandhavingsbeleid vergt goede afspraken tussen de bestuurlijke verantwoordelijken, de politie en het parket.

De verwerking van de massa vaststellingen door flitspalen zal niet enkel de draagkracht van het parket en de politierechtbank overtreffen, maar ook van de politiediensten die de processen-verbaal moeten opstellen. Daarom zullen daarover ook in Brussel afspraken worden gemaakt in het kader van het platform verkeersveiligheid, waarop een vertegenwoordiger van het kabinet van minister Smet telkens aanwezig zou zijn.

Een adequate afhandeling van verkeersinbreuken is in het hele land noodzakelijk. Om de toenemende instroom van processen-verbaal te kunnen verwerken, zal een centraal gerechtelijk inningskantoor worden opgericht, dat zowel de onmiddellijke inningen, de minnelijke schikkingen als de door de strafrechter opgelegde boetes moet invorderen.

De vraag of de Gewesten bevoegd moeten worden om zelf bepaalde verkeersovertredingen af te handelen, wordt besproken bij de onderhandelingen over het eerste pakket van de staatshervorming. We wachten op het resultaat. Eens het akkoord wordt bevestigd of herbevestigd, zal het worden verdedigd in het Parlement. Ondertussen kunnen we op federaal vlak voorgaan met het inningskantoor. Niets sluit trouwens uit dat de

communiqués au parquet de Bruxelles, mais il n'est donc pas question de procès-verbaux.

Les travaux pour l'installation des radars automatiques au niveau du tunnel Reyers ont commencé, mais le protocole entre la police, le parquet et la Région n'est toujours pas signé. On ignore encore quand les radars automatiques seront mis en service. La Justice n'est pas directement concernée par l'installation des radars automatiques ni par leur fonctionnement. Cette tâche incombe à la Région.

Sans doute les nouveaux radars automatiques feront-ils augmenter le nombre de procès-verbaux, mais après quelque temps, ce chiffre diminuera parce que tout le monde finit par savoir à quel endroit les radars sont installés. Même s'ils ne fonctionnent pas 24 heures sur 24, leur présence exerce un effet positif sur la vitesse. Par ailleurs, la majorité des infractions débouchent sur un traitement administratif, par le biais de transactions, de sorte que les tribunaux de police peuvent se consacrer à des infractions routières plus graves.

Une bonne politique répressive en matière de circulation nécessite de bons accords entre les responsables administratifs, la police et le parquet.

Le traitement des constatations pléthoriques effectuées par les radars dépasseront non seulement les capacités du parquet et du tribunal de police mais également celles des services de police chargés de dresser les procès-verbaux. C'est la raison pour laquelle ce traitement sera également, à Bruxelles, abordé dans les accords s'inscrivant dans le cadre de la plate-forme sécurité routière, plate-forme où un représentant du ministre Smet devrait aussi être présent chaque fois.

Il est nécessaire de traiter les infractions au code de la route adéquatement dans l'ensemble du pays. Pour pouvoir traiter le nombre sans cesse croissant de procès-verbaux entrants, nous créerons un bureau de recouvrement judiciaire central qui sera chargé de procéder au recouvrement des perceptions immédiates, des transactions et des amendes appliquées par le juge pénal.

La question de savoir si les Régions doivent être compétentes pour traiter elles-mêmes certaines infractions au code de la route sera examinée dans le contexte des négociations portant sur le premier paquet de la réforme de l'État. Nous attendons les résultats de ces négociations. Sitôt que l'accord sera entériné ou réentériné, il sera défendu au Parlement. Entre-temps, rien ne nous empêche de poursuivre la mise sur pied du bureau de

Gewesten daarop een beroep zouden doen.

De situatie van de politierechters in Brussel werd al uitvoerig besproken, onder meer op 1 oktober. Het actieplan wordt opgevolgd. Een aantal referendarissen zal zo snel mogelijk tijdelijk worden ingezet in de politierechtbank te Brussel. Op 12 november werd een kandidaat-politierechter effectief benoemd.

De politierechtbanken in Brussel werken hard. Er zijn twaalf zittingen per week. Er worden meer dan honderd dossiers per zitting behandeld. In 2009 komt er wekelijks een zitting bij in de namiddag. In november en december werden 24 bijkomende zittingen geprogrammeerd. Dit jaar werden al meer dan 29.000 dagvaardingen verzonden, doch de termijn om te dagvaarden bedraagt nog negen tot tien maand.

13.06 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Het idee om de boetes te verrekenen bij de eindafrekening van de personenbelasting valt dus weg. Er is dus helemaal geen samenwerking met Financiën, maar er wordt wel een centraal inningskantoor opgericht. Wat zijn de plannen? Aan hoeveel personeel wordt gedacht? Hoeveel zal dit kosten? Is er daarover nog geen overleg met de Gewesten?

13.07 Els De Rammelaere (N-VA): Veel minnelijke schikkingen worden gewoonweg niet betaald en toch wordt men niet vervolgd. De straffeloosheid neemt toe. Daartegen moet worden opgetreden. De Brusselse minister stelt eigenlijk de omgekeerde procesvoering voor: wie niet wil betalen, moet zelf maar naar de rechtbank stappen. Wat is het standpunt van de minister daarover?

13.08 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): De niet-opvolging van de niet-betaling van de minnelijke schikkingen wordt niet opgehelderd. Kan de minister daarover iets meer kwijt? De minister heeft het over het eerste pakket in de staatshervorming dat moet worden 'bevestigd of herbevestigd'. Ik begrijp daaruit dat het eerste pakket dus eigenlijk niet meer bestaat.

13.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Het eerste pakket maatregelen is al in een wetsontwerp gegoten en lag in mei 2008 klaar ter bespreking, maar werd steeds maar vergeschoven. Nu wordt alles opnieuw bekeken. Dat is waanzin. Ik hoop dat wat reeds verworven is, zal worden gehandhaafd en dat er zaken naar de Gewesten worden overgeheveld.

recouvrement à l'échelon fédéral. Du reste, rien n'exclut que les Régions y recourent.

La situation des juges de police à Bruxelles a déjà été débattue longuement, notamment le 1^{er} octobre. Le plan d'action sera l'objet d'un suivi. Un certain nombre de référendaires seront intégrés temporairement au tribunal de police de Bruxelles dans les plus brefs délais. Le 12 novembre, un candidat-juge de police a été nommé.

Les tribunaux de police bruxellois tournent à plein régime, avec douze audiences par semaine et plus de cent dossiers par audience. En 2009, une audience supplémentaire sera prévue chaque semaine, l'après-midi. En novembre et décembre, vingt-quatre audiences supplémentaires ont été programmées. Cette année, plus de 29.000 citations ont déjà été notifiées mais le délai d'assignation est toujours de neuf à dix mois.

13.06 David Geerts (sp.a+VI.Pro): L'idée de porter les amendes en compte dans le cadre du décompte final de l'impôt des personnes physiques n'est donc pas retenue. Dès lors, il n'y aura pas de coopération avec les Finances, mais un bureau de perception central sera tout de même créé. Quels sont les projets? Combien de personnes envisage-t-on d'employer et quel sera le coût de l'opération? Une concertation n'est-elle pas encore organisée sur le sujet avec les Régions?

13.07 Els De Rammelaere (N-VA): Beaucoup de transactions restent tout simplement dues, mais aucune poursuite n'est engagée. L'impunité gagne du terrain. Il faut combattre ce phénomène. Le ministre bruxellois propose en fait le processus inverse: le citoyen qui refuse de payer doit s'adresser lui-même au tribunal. Quelle est la position du ministre?

13.08 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): La question de l'absence de poursuites en matière de transactions non payées reste obscure. Le ministre peut-il en dire plus? Le ministre parle du premier paquet de la réforme institutionnelle qui doit être « confirmé ou reconfirmé ». J'en déduis que le premier paquet n'existe donc plus, en réalité.

13.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le premier paquet de mesures, qui a déjà été coulé dans un projet de loi, était prêt à être examiné en mai 2008 mais a toujours été remis à plus tard. À présent, on réexamine l'ensemble, ce qui est insensé. J'espère que les acquis seront maintenus et que certaines matières seront transférées aux Régions.

Ik vind het voorbarig van de minister om een federaal inningskantoor te openen vooraleer we weten voor welke zaken de Gewesten bevoegd zullen worden.

De minister zegt dat de Gewesten ook een beroep zullen kunnen doen op het federale inningskantoor, maar het omgekeerde lijkt me veel logischer: dat de Gewesten hun eigen inkomsten regelen volgens hun eigen regels en dat het federale niveau een beroep doet op de Gewestelijke inningskantoren. Zo wordt de subsidiariteit geëerbiedigd. Ik hoop dat dit het uitgangspunt van de minister zal zijn bij de besprekingen.

13.10 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): De regering gaat akkoord met de oprichting van een interministeriële conferentie over Veiligheid en Handhaving, waarin de coördinatie van het verkeersbeleid zal worden besproken.

Ik begrijp de kritiek hier niet. Ik probeer om een structureel antwoord te geven op de problemen op het terrein. Dit is bovendien een erg complexe materie die niet in veertien dagen kan worden opgelost.

Naar aanleiding van het advies van de Raad van State, ook over de overdracht van bevoegdheden, moeten er amendementen aan het wetsontwerp met het eerste pakket maatregelen worden toegevoegd. Dat is nu aan de orde. Ook wordt er onderhandeld over wat er aangepast moet worden met het oog op de realiteit. Zodra er een akkoord is over de amendementen, zullen wij ze steunen in het Parlement.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het onderzoek naar vermeende handel met voorkennis rond het faillissement van Bricsnet" (nr. 8559)**

14.01 **Robert Van de Velde (LDD)**: In de pers werd gemeld dat het parket van Dendermonde in 2000-2001 een onderzoek voerde naar verkoop met voorkennis van aandelen van het bedrijf Bricsnet door minister De Gucht. Kan de minister van Justitie dat bevestigen?

Naar verluidt werd het dossier geseponeerd zonder dat er een gerechtelijk of strafrechtelijk onderzoek –

Je pense que le ministre va trop vite en besogne en décidant d'ouvrir un bureau fédéral d'encaissement avant de connaître les matières qui relèveront de la compétence des Régions.

Le ministre affirme que les Régions pourront également faire appel au bureau fédéral d'encaissement, mais l'inverse me paraît beaucoup plus logique : que les Régions gèrent leurs propres recettes selon leurs propres règles et que le pouvoir fédéral fasse appel aux bureaux régionaux d'encaissement. Ainsi, le principe de subsidiarité sera respecté. J'espère que cet aspect constituera le point de départ du ministre dans le cadre des discussions.

13.10 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*) : Le gouvernement a approuvé la création d'une conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre, qui se penchera sur la coordination de la politique en matière de sécurité routière.

Je ne comprends pas la critique dans ce cas-ci. Je m'efforce d'apporter une réponse structurelle aux problèmes sur le terrain. Il s'agit de surcroît d'une question très complexe qui ne se résout pas en quinze jours.

A la suite de l'avis rendu par le Conseil d'État, également concernant le transfert de compétences, il faudra amender le projet de loi relatif au premier paquet de mesures. Le point est actuellement à l'ordre du jour. Les adaptations requises pour tenir compte de la réalité font également l'objet de discussions. Dès qu'un accord aura été conclu à propos des amendements, nous les appuierons au Parlement.

L'incident est clos.

14 **Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'enquête sur un délit d'initié présumé dans le cadre de la faillite de Bricsnet" (n° 8559)**

14.01 **Robert Van de Velde (LDD)** : La presse a rapporté que le parquet de Termonde a mené en 2000-2001 une enquête sur la vente avec délit d'initié d'actions de la société Bricsnet par le ministre De Gucht. Le ministre de la Justice confirme-t-il cette information ?

Il semblerait que le dossier ait été classé sans qu'il y ait eu la moindre enquête judiciaire ou pénale et

en dus zonder een telefonieonderzoek of een bankondervraging – werd opgestart. Klopt dat? Waarom werd het dossier geseponeerd? Heeft het parket de mogelijkheid om een telefonieonderzoek te voeren zonder daarvoor een onderzoeksrechter aan te stellen?

Wordt het onderzoek heropend in het kader van het nieuwe onderzoek naar verkoop met voorkennis door minister De Gucht, ditmaal van Fortisaandelen?

14.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Volgens artikel 122 van het Reglement zijn vragen over een persoonlijk geval normaliter niet ontvankelijk. Ik heb ook de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gevraagd wat kan worden gezegd en wat niet. Ik geef het antwoord dat de procureur-generaal van Gent mij heeft gegeven.

Het parket van Dendermonde heeft in april 2002 een opsporingsonderzoek geopend naar handel met voorkennis door Karel De Gucht. Ook een opsporingsonderzoek is een volwaardig onderzoek. Er werd geen onderzoeksrechter aangesteld omdat een telefoononderzoek overbodig was. Bij de banken werden de nodige inlichtingen ingewonnen. Het dossier werd in 2006 geseponeerd omdat er onvoldoende bezwarend materiaal was.

Een telefoononderzoek is enkel mogelijk via een gerechtelijk onderzoek of via een vordering op basis van artikel 28septies van het Wetboek van strafvordering.

Het onderzoek in het dossier-Bricsnet is volledig en er zijn geen elementen om het te heropenen. Op de vraag of het ter inlichting bij het dossier van het onderzoek naar handel met voorkennis van Fortisaandelen wordt gevoegd, kan de procureur-generaal van Gent nog niet antwoorden.

14.03 **Robert Van de Velde** (LDD): Ik zal het antwoord bestuderen en erop terugkomen.

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problematiek van de achterstallige betaling van de honoraria van deskundigen, ten laste van de FOD Justitie" (nr. 8575)**

donc sans investigation concernant les communications téléphoniques ou les opérations bancaires. Est-ce exact ? Pourquoi le dossier a-t-il été classé sans suite? Le parquet peut-il procéder à une enquête sur les communications téléphoniques sans désigner de juge d'instruction?

L'enquête sera-t-elle rouverte dans le cadre de la nouvelle enquête sur la vente avec délit d'initié par le même ministre De Gucht d'actions de Fortis?

14.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Aux termes de l'article 122 du Règlement, les questions qui ont trait à un cas personnel sont en principes irrecevables. J'ai également demandé à la commission de la protection de la vie privée ce qui peut être dit ou pas. Je communique la réponse qui m'a été faite par le procureur général de Gand.

Le parquet de Termonde a procédé en avril 2002 à une recherche à propos d'une vente avec délit d'initié concernant M. Karel De Gucht. Une recherche constitue une enquête à part entière. Il n'a pas été procédé à la désignation d'un juge d'instruction parce qu'il n'était pas nécessaire de mener une enquête concernant des échanges téléphoniques. Les informations requises ont été recueillies auprès des banques. Le dossier a été classé en 2006 faute de preuves suffisantes.

Une enquête téléphonique n'est possible que par le biais d'une enquête judiciaire ou d'une action en vertu de l'article 28septies du Code d'instruction criminelle.

L'enquête dans le dossier Bricsnet a été clôturée et aucun élément ne justifie sa réouverture. Le procureur général de Gand ne peut pas encore répondre à la question de savoir si ce dossier sera joint pour information à celui relatif à l'enquête sur le délit d'initié lors de la vente d'actions Fortis.

14.03 **Robert Van de Velde** (LDD) : J'examinerai la réponse et je reviendrai sur la question.

L'incident est clos.

15 **Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la problématique des arriérés de paiement des honoraires d'expertise à charge du SPF Justice" (n° 8575)**

15.01 **Xavier Baeselen** (MR): Tijdens de strafrechtelijke behandeling van dossiers moeten magistraten vaak een beroep doen op een gerechtsdeskundige, zowel tijdens het onderzoek als voor de beslissing ten gronde. De kosten voor zo een deskundigenonderzoek zijn ten laste van de begroting van Justitie.

Ik verneem van verscheidene deskundigen dat de dienst Gerechtskosten met een aanzienlijke achterstand kampt. Hoe zit het met de betalingsachterstand van de door het gerecht gemandateerde deskundigen? Na welke termijn wordt er betaald en om welke bedragen gaat het? Wanneer zullen die honoraria worden betaald en hoe denkt u een eind te maken aan de bestaande toestand?

15.02 Minister **Jo Vandeurzen** (Frans): De dienst Gerechtskosten ontvangt bij het begin van elke maand de deskundigenverslagen die door de parketten en de onderzoeksrechters worden overgezonden. Alle in de loop van de maand ingediende kostenstaten worden nagezien en betaald. Er is geen sprake van enige betalingsachterstand. De dienst zet de betalingen voort tot het einde van het begrotingsjaar. Er doet zich dus geen betalingsonderbreking meer voor als gevolg van de toepassing van het ankerprincipe.

De dienst Ggerechtskosten ziet zich soms wel genooddaakt het bedrag van een overdreven kostennota te verminderen.

In dat geval betekent hij de met redenen omklede vermindering aan de gerechtsdeskundige. De deskundige kan dan de gerechtskosten indienen bij de Commissie voor de gerechtskosten, die een uitspraak zal doen over zijn beroep.

In 2008 werden er aanzienlijke inspanningen geleverd om de achterstand in te halen. De bevoegde algemene directie heeft bekendgemaakt dat de achterstand is weggewerkt.

Als u beschikt over informatie betreffende eventuele disfuncties, spreekt het vanzelf dat de betrokken diensten verzocht zullen worden die snel te onderzoeken.

15.03 **Xavier Baeselen** (MR): Er is dus geen achterstand meer bij de FOD Justitie. Enkel de dossiers die betwist worden zijn nog niet afgerond.

15.04 Minister **Jo Vandeurzen** (Frans): Dat is de informatie die ik ontvangen heb.

Het incident is gesloten.

15.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Durant le traitement pénal de dossiers, les magistrats sont souvent conduits à statuer, tant dans la phase d'instruction que lors de la décision de fond, en faisant appel à un expert judiciaire. Les frais inhérents à la réalisation des expertises sont à charge du budget de la Justice.

Il m'est rapporté par plusieurs experts un important retard de paiement de la part du service des frais de justice. Quelle est la situation des arriérés de paiement des experts mandatés par la justice, en termes de délais et de montants ? Quand ces honoraires vont-ils être liquidés et comment allez-vous mettre un terme à cette situation ?

15.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (en français) : Le service des frais de justice reçoit au début de chaque mois les rapports d'expertises transmis par les parquets et les juges d'instruction. Il vérifie et paie tous les états de frais entrés dans le mois. Il n'existe pas de retard dans le paiement des experts judiciaires. Le service judiciaire continue ses paiements jusqu'à la fin de l'année budgétaire. Il n'y a donc plus d'interruption de paiement à la suite de l'application du principe dit de l'ancre.

Le service des frais de justice peut être amené à réduire un état de frais excessif.

Dans ce cas, il notifie à l'expert la réduction motivée. L'expert peut alors saisir la Commission des frais de Justice qui statuera sur son recours.

En 2008, de sensibles efforts ont été faits pour rattraper les retards. La direction générale compétente publie que les retards sont résorbés.

Si vous disposez d'informations sur d'éventuels dysfonctionnements, il est évident que les services concernés seront invités à les examiner avec diligence.

15.03 **Xavier Baeselen** (MR) : Il n'y a donc plus de retard au niveau du SPF Justice. Seuls les dossiers faisant l'objet de contestations ne sont pas clôturés.

15.04 **Jo Vandeurzen**, ministre (en français) : Ce sont là les informations que j'ai reçues.

L'incident est clos.

16 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de ongelijke behandeling tussen Belgische en Franse slachtoffers in het proces Fourniret" (nr. 8576)

16.01 **Xavier Baeselen** (MR): Nu het Franse hof van assisen uitspraak heeft gedaan in de zaak-Fourniret, zullen de naasten van de overlevende slachtoffers, in tegenstelling tot die van de Franse slachtoffers, geen schadeloosstelling kunnen krijgen. In België zijn de vergoedingen voor iedereen begrensd tot 62.000 euro, wat in Frankrijk niet zo is. Jammer genoeg moeten we vaststellen dat de slachtoffers niet in elk land gelijk worden behandeld, hoewel de dader dezelfde is.

Zou het niet mogelijk zijn om de stappen die de Belgische slachtoffers in het proces-Fourniret moeten doen bij de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, te vereenvoudigen, zodat ze snel vergoed kunnen worden? Bent u voorstander van een eventuele wijziging van de Belgische wetgeving dienaangaande? Welke lessen trekt u uit dit dossier, met name over de Europese harmonisering van de nationale wetgevingen? Over hoeveel geldmiddelen beschikt het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden? Indien er aanzienlijke middelen voorhanden zijn, kan er dan worden overwogen om de bedragen waarin in de wetgeving voorziet te wijzigen?

16.02 Minister **Jo Vandeuren** (Frans): Tot op heden werden twee dossiers ingediend bij de commissie. De meeste slachtoffers van Fourniret dienden nog geen aanvraag in. Nu Fourniret in Frankrijk werd veroordeeld, kan de aanvraag om hoofdhulp van de slachtoffers worden onderzocht.

De procedure kan beperkt blijven, aangezien de commissie reeds over heel wat informatie beschikt, wat de behandeling van de dossiers zal vergemakkelijken. Wat het door de wet bepaalde maximumbedrag betreft: dit geldt voor alle slachtoffers, meer bepaald voor de slachtoffers van Dutroux. Voor de overlevende slachtoffers van Fourniret wordt het bedrag van de hulp berekend op grond van het geneeskundige deskundigenonderzoek dat reeds gebeurde voor de rechter. Wat de rechthebbenden van een overleden slachtoffer betreft, wordt de morele schade berekend rekening houdend met de verwantschap tussen de aanvragers en het slachtoffer. Vervolgens wordt rekening gehouden met de precieze omstandigheden van het dossier. Wegens

16 Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les inégalités entre victimes belges et françaises dans le procès Fourniret" (n° 8576)

16.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Suite aux décisions de la Cour d'assises française dans le dossier Fourniret, les proches des victimes ayant survécu ne pourront pas, contrairement à ceux des victimes françaises, recevoir d'indemnités. En Belgique, les indemnités sont plafonnées pour tout le monde à 62.000 euros, ce qui n'est pas le cas en France. Malheureusement, il faut constater que les victimes ne sont pas placées sur un pied d'égalité en fonction du pays auquel elles appartiennent, alors que l'auteur est le même.

N'y aurait-il pas moyen de simplifier les démarches des victimes belges du procès Fourniret auprès de la commission d'actes intentionnels de violence afin que l'indemnisation se fasse rapidement ? Êtes-vous favorable à une modification éventuelle de la législation belge en la matière ? Quels enseignements tirez-vous de ce dossier, notamment au niveau de l'harmonisation des législations nationales en Europe ? Quelles sont les liquidités disponibles au niveau du Fonds d'actes intentionnels de violence ? Si elles sont importantes, pourrait-on envisager de modifier les montants prévus par la législation ?

16.02 **Jo Vandeuren**, ministre (en français) : Jusqu'à présent, deux dossiers ont été introduits devant la commission. La plupart des victimes de Fourniret n'ont pas encore introduit de demande d'aide. À présent que Fourniret a été condamné en France, la demande d'aide principale des victimes peut désormais être examinée.

Les démarches à suivre peuvent rester simples car la commission dispose déjà de beaucoup d'informations, ce qui rendra plus aisé le traitement des dossiers. Concernant le plafond fixé par loi, il vaut pour toutes les victimes, notamment pour celles de Dutroux. En ce qui concerne les personnes qui ont été victimes de Fourniret et qui ont survécu, le montant de l'aide est calculé grâce à l'expertise médicale déjà faite devant le juge. Quant aux ayants-droit d'une victime décédée, le dommage moral est calculé selon les liens de parenté entre les requérants et la victime. Ensuite sont prises en considération les circonstances propres au dossier. Pour des raisons d'objectivité, la commission applique le système "First In, First Out". Le dossier qui est prêt le premier passera

de objectiviteit past de commissie het *first in first out*-principe toe. Het dossier dat als eerste klaar is zal normalerwijze eerst worden behandeld, behoudens dossiers betreffende noodhulp en sommige samenhangende dossiers. Wat de verwanten van een niet-overleden slachtoffer betreft, kan een tegemoetkoming worden toegekend aan de ouders van een minderjarige of aan de personen die een minderjarige ten laste hebben, die, als gevolg van een opzettelijke gewelddaad, nood heeft aan een langdurige medische of therapeutische behandeling.

Wat de internationale dimensie betreft, kan ik slechts vaststellen dat er in Europa grote verschillen bestaan. Ik verwijs daarvoor naar de problematiek omtrent het Verdrag van Lissabon, maar dat zal ons niet beletten om tijdens de komende besprekingen die punten onder de aandacht te brengen. In uitvoering van artikel 19 van de richtlijn 2004/80 betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van misdrijven, die de Raad op 29 april 2004 goedkeurde, werkt de Europese Commissie aan een verslag over de toepassing van de richtlijn. In dat kader werd ook een studie uitgevoerd naar de bestaande stelsels. Daaruit blijkt dat er in Europa verschillen zijn qua behandeling van de slachtoffers. Die verschillen zijn groot en laten zich op verschillende vlakken voelen. Vooraleer een grotere harmonisering aan te vatten, moet men zich echter rekenschap geven van het feit dat de financiële hulp aan slachtoffers deel uitmaakt van de juridische ordening van elk land, en er dus ook rekening moet worden gehouden met het gerechtelijk apparaat, de sociale zekerheid, de verzekeringen, enz.

Sommige EU-lidstaten bieden de slachtoffers een hogere schadevergoeding dan andere. De beschikbare middelen van het fonds bedroegen eind 2007 ongeveer 17 miljoen euro en eind 2008 22 miljoen.

16.03 Xavier Baeselen (MR): Ik ben blij te vernemen dat de middelen het fonds aanzienlijk zijn. De wetgeving betreffende de schadevergoeding voor de slachtoffers houdt een middelenverbintenis in voor de Staat. Hoewel ik begrijp dat er maximumbedragen worden vastgelegd, kan ik er ook inkomen dat personen van verschillende nationaliteiten die schade hebben geleden veroorzaakt door een en dezelfde dader, zich benadeeld kunnen voelen. Er moet vastgesteld worden dat de landsgrenzen een rol spelen met betrekking tot de schadevergoeding voor de slachtoffers terwijl dat niet het geval is voor wat de daders van zware misdrijven betreft. Ik kan de minister alleen maar aanmoedigen om zich te buigen over de mogelijke wijzigingen van onze

normalement d'abord à l'audience, excepté des dossiers d'aide d'urgence et certains dossiers connexes. En ce qui concerne les proches d'une victime non décédée, une aide peut être octroyée aux père et mère d'un mineur ou aux personnes qui ont à leur charge un mineur qui, suite à un acte intentionnel de violence, a besoin d'un traitement médical ou thérapeutique de longue durée.

Sur la question de la dimension internationale, je ne peux que constater qu'il existe de grandes différences en Europe. Je renvoie à cet égard à la problématique relative au Traité de Lisbonne, mais cela ne nous empêchera pas d'attirer l'attention sur ces points lors des discussions à venir. En exécution de l'article 19 de la Directive 2004/80 du Conseil du 29 avril 2004 relative à l'indemnisation des victimes de la criminalité, la Commission européenne prépare un rapport sur l'application de la directive. Dans ce cadre, une étude a également été réalisée sur les systèmes existants. Il ressort que les victimes sont traitées différemment au sein de l'espace européen. Les différences sont importantes et se manifestent dans différents domaines. Toutefois, avant de procéder à une plus grande harmonisation, il faut se rendre compte du fait que l'aide financière aux victimes s'inscrit dans le cadre de l'ordre juridique d'un pays déterminé, si bien qu'il faut aussi tenir compte de l'appareil judiciaire, de la sécurité sociale, des assurances, etc.

Certains États membres européens prévoient une compensation plus large pour les victimes, ce que d'autres ne font pas. Les moyens disponibles du fonds avoisinaient 17 millions d'euros fin 2007 et 22 millions fin 2008.

16.03 Xavier Baeselen (MR): Je me réjouis que les moyens du fonds soient assez substantiels. Cependant, cette législation sur l'indemnisation des victimes correspond à une obligation de moyens de l'État. Si je comprends que l'on fixe des plafonds, je comprends aussi le sentiment de victimisation ressenti par des personnes de nationalités différentes lors d'un dommage causé par le même auteur. Force est de constater l'existence de frontières pour l'indemnisation des victimes alors que ce n'est pas le cas pour les auteurs d'actes criminels graves. Je ne peux qu'encourager le ministre à examiner les possibilités de modification de notre législation et à plaider pour une harmonisation au niveau européen, plus particulièrement lorsque des personnes de

wetgeving en te pleiten voor een harmonisatie op Europees vlak, in het bijzonder voor mensen van verschillende nationaliteiten die het slachtoffer worden van dezelfde dader.

Het incident is gesloten.

17 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de stand van zaken in het dossier Belliraj" (nr. 8566)
- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de gegeven adviezen inzake de naturalisatie van Belliraj" (nr. 8634)
- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de verdwijning van een negatief advies uit het naturalisatiedossier van een terreurverdachte" (nr. 8638)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de nieuwe ontwikkelingen in de zaak Belliraj" (nr. 8662)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de nieuwe informatie in de zaak Belliraj" (nr. 8665)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanhoudingen in de zaak-Belliraj" (nr. 8936)

17.01 **Els De Rammelaere (N-VA):** Volgens de pers beweert Belliraj momenteel dat de Marokkaanse geheime dienst hem uit de weg wil ruimen omdat hij weigerde voor hen te spioneren in België en ook dat de beschuldiging van terrorisme tegen hem verzonnen is.

Wat is de huidige stand van zaken in het toezichtonderzoek naar het dossier-Belliraj door het Comité I? Klopt het dat de Staatsveiligheid twee adviezen heeft uitgebracht tijdens het naturalisatieproces van Belliraj, één ongunstig en één gunstig? Hoe kan de minister dit verklaren? Klopt het dat het ongunstige advies verdwenen is uit de archieven van het Gentse parket nadat een agent van de Staatsveiligheid had gevraagd het te mogen inkijken? Waarom wilde deze agent het dossier-Belliraj inkijken? Wilde de Staatsveiligheid het naturalisatiedossier positief beïnvloeden? Heeft de minister de chef van de Staatsveiligheid ter zake reeds ondervraagd? Hoe reageerde hij? Worden er nog meer rapporten van het Comité I gepland over het dossier-Belliraj? Wat is de stand van het

différentes nationalités sont victimes d'un même auteur.

L'incident est clos.

17 **Questions jointes de**

- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la situation dans l'affaire Belliraj" (n° 8566)
- M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les avis qui ont été donnés à propos de la naturalisation de M. Belliraj" (n° 8634)
- M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la disparition d'un avis négatif du dossier de naturalisation d'un terroriste présumé" (n° 8638)
- Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les nouveaux développements dans l'affaire Belliraj" (n° 8662)
- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les nouvelles informations relatives au dossier Belliraj" (n° 8665)
- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les arrestations dans l'affaire Belliraj" (n° 8936)

17.01 **Els De Rammelaere (N-VA):** Selon la presse, Belliraj prétend à présent que les services secrets marocains veulent l'éliminer parce qu'il a refusé d'espionner pour leur compte en Belgique et que les accusations de terrorisme proférées à son encontre sont inventées de toutes pièces.

Quel est l'état d'avancement de l'enquête de contrôle effectuée par le Comité R dans le dossier Belliraj? Est-il exact que la Sûreté de l'État a émis deux avis pendant la procédure de naturalisation de Belliraj, l'un défavorable et l'autre favorable? Dans l'affirmative, comment le ministre explique-t-il cette situation? Est-il exact que l'avis défavorable a disparu des archives du parquet de Gand après qu'un agent de la Sûreté de l'État a demandé de pouvoir le consulter? Pourquoi cet agent voulait-il consulter le dossier? La Sûreté de l'État souhaitait-elle influencer positivement le dossier de naturalisation? Le ministre a-t-il interrogé le chef de la Sûreté de l'État à cet égard? Comment celui-ci a-t-il réagi? D'autres rapports du Comité R sur le dossier Belliraj sont-ils prévus? Où en est l'enquête

onderzoek betreffende de door Belliraj gepleegde moorden in de jaren 80?

17.02 Michel Doomst (CD&V): Uit het voorlopige rapport van het Comité I bleek dat de Staatsveiligheid twee tegenstrijdige adviezen over de naturalisatie van Belliraj zou verstuurd hebben en dat bovendien het ongunstig advies verdwenen is.

Is de minister daarvan op de hoogte? Kan hij dat verduidelijken? Wat is de stand van zaken inzake het dossier-Belliraj?

17.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Vindt de minister het normaal dat een advies van de Staatsveiligheid verdwijnt? Toen wij de minister voorheen vragen stelden over dit dossier, heeft hij zich altijd verscholen achter het geheim van het onderzoek. Ondertussen is er al veel meer bekend en kan de minister ook meer informatie geven.

Eind november waren er verschillende huiszoekingen in de zaak-Belliraj. Uit de pers blijkt echter dat er reeds in februari uitleveringsverzoeken van Marokko waren. Waarom werd er dan pas in november overgegaan tot die arrestaties, want ook het proces tegen Belliraj was al geruime tijd van start gegaan? Blijkbaar zouden Marokkanen die ook de Belgische nationaliteit bezitten, niet zijn aangehouden, omdat zij blijkbaar niet uitgeleverd kunnen worden.

Wanneer ontving het Belgische gerecht de uitleveringsverzoeken en de precieze tenlasteleggingen? Waarom werd er zolang gewacht om deze personen te arresteren? Kunnen de namen van de veertien verdachten en de tenlasteleggingen worden meegedeeld? Zijn er medeplichtigen aan de moorden waarvan Belliraj in ons land verdacht wordt? Klopt het dat niet alle veertien verdachten werden gearresteerd? Welke personen worden er aan Marokko uitgeleverd en waarvan worden zij beticht? Welke personen worden niet uitgeleverd? Waarvan worden zij beticht? Klopt het dat zij vrijgelaten zullen worden? Hebben de verdachten een strafrechtelijk verleden?

Wat is de stand van zaken in het onderzoek naar de moorden in België? Dreigt de verjaring? Zullen de daders aan vervolging ontsnappen ten gevolge van hun nationaliteit? In het kader van een onderzoek van het Brusselse parket zou ook een persoon zijn gearresteerd. Over welk dossier en welke persoon gaat het? Hoe verklaart de minister de

concernant les meurtres commis par Belliraj dans les années 80 ?

17.02 Michel Doomst (CD&V) : Selon le rapport provisoire du Comité R, la Sûreté de l'État aurait rendu deux avis contradictoires à propos de la naturalisation de Belliraj, et, de plus, l'avis défavorable aurait disparu.

Le ministre est-il au courant de cette situation ? Peut-il donner quelques éclaircissements à ce sujet ? Où en est-on actuellement dans le dossier Belliraj ?

17.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Le ministre trouve-t-il normal qu'un avis de la Sûreté de l'État disparaisse ainsi ? Chaque fois que nous avons posé des questions au ministre sur ce dossier, il s'est toujours retranché derrière le secret de l'instruction. Depuis lors, on en sait déjà beaucoup plus et le ministre peut donc donner davantage d'informations.

A la fin novembre, il y a eu plusieurs perquisitions dans l'affaire Belliraj. Or on a appris par la presse que le Maroc avait introduit des demandes d'extradition dès février. Pourquoi dès lors avoir attendu le mois de novembre pour procéder à ces arrestations, sachant que le procès de Belliraj était déjà bien entamé ? Apparemment, des Marocains ayant également la nationalité belge n'auraient pas été arrêtés, en raison du fait qu'ils ne pourraient être extradés.

Quand la Justice belge a-t-elle reçu les demandes d'extradition et a-t-elle eu connaissance des préventions précises ? Comment le ministre explique-t-il le délai important qui s'est écoulé avant l'arrestation de ces personnes ? Pouvons-nous prendre connaissance des noms des 14 suspects et des préventions qui les concernent ? Les meurtres dont est soupçonné M. Belliraj dans notre pays ont-ils été commis avec l'aide de complices ? Est-il exact que certaines personnes parmi les 14 évoquées n'ont pas été arrêtées ? Quels suspects seront extradés vers le Maroc et de quels faits sont-ils accusés ? Quelles personnes ne seront pas extradées et quelles accusations ont été formulées à leur encontre ? Est-il exact qu'elles seront relaxées ? Les suspects ont-ils un passé judiciaire ?

Où en est l'enquête relative aux meurtres commis en Belgique ? Le dossier risque-t-il d'être prescrit ? Les auteurs échapperont-ils à toute poursuite en raison de leur nationalité ? Une personne aurait également été arrêtée dans le cadre d'une enquête réalisée par le parquet bruxellois. De quel dossier et de quelle personne s'agit-il ? Comment le ministre

aanwezigheid van televisiecamera's tijdens de huiszoekingen?

17.04 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): De Staatsveiligheid deelt enkel informatie mee naar aanleiding van een naturalisatieaanvraag die relevant is in het kader van haar wettelijke opdracht of verwijst naar politie, parket of Vreemdelingenzaken. De informatie berust op een geactualiseerd dossier en moet geverifieerd zijn. Als er sprake is van oude informatie moet er normaal gezien een actualiseringsonderzoek worden gevraagd.

De Staatsveiligheid neemt zelf geen beslissing over de naturalisatieaanvraag en geeft enkel advies. Het parket of de Kamercommissie nemen de uiteindelijke beslissing en die is niet uitsluitend gebaseerd op de informatie van de Staatsveiligheid, maar ook op informatie van de politie, de dienst Vreemdelingenzaken en de parketten. Omwille van de objectiviteit worden de naturalisatieaanvragen behandeld door de binnendiensten van de Staatsveiligheid, die niet op de hoogte zijn van de identiteit van de bronneninformatoren. Door de snel-Belgwet zijn de termijnen zo kort dat het moeilijk is om de deadline te halen en is er ook een toevloed van aanvragen, waardoor de Staatsveiligheid in het begin niet altijd tijdig kon antwoorden. De Staatsveiligheid heeft die problemen meermaals aangekaart.

De Staatsveiligheid heeft altijd duidelijk gezegd dat er twee adviezen over de naturalisatie van de heer Belliraj zijn geformuleerd. Die werden beide meegedeeld tijdens het onderzoek van het Comité I, dat op mijn verzoek werd opgestart. Pas tijdens het bezoek aan het parket te Gent op 15 en 16 april werd vastgesteld dat een van deze documenten daar ontbrak. Op 17 april heeft de Staatsveiligheid het ontbreken van dat document in het dossier van het parket aan het Comité I en aan mee meegedeeld. De Staatsveiligheid ontkent dat er hier sprake zou zijn van manipulatie.

In het dossier over de naturalisatieaanvraag van de heer Belliraj was er wel degelijk een positief advies van de politie.

Op 27 november was er een reeks huiszoekingen in het kader van het dossier van het federaal parket en van een dossier van het parket van Brussel, die pasten in een strafonderzoek van het federaal parket tegen onbekende leden van de terroristische groep rond de heer Abdelkader Belliraj. Er werden elf personen aangehouden en twaalf huiszoekingen verricht, waarvan één in Aarlen, in Tongeren en in

explique-t-il la présence de caméras de télévision durant les perquisitions ?

17.04 **Jo Vandeuren** ministre (*en néerlandais*) : La Sûreté de l'État ne diffuse à propos de demandes de naturalisation que des informations utiles dans le cadre de sa mission légale ou renvoie à la police, au parquet ou à l'Office des étrangers. L'information repose sur un dossier actualisé et doit être vérifiée. Lorsque l'information date, il y a en principe lieu de demander une enquête pour l'actualiser.

La Sûreté de l'État formule seulement un avis concernant la demande de naturalisation, elle ne prend pas de décision. Celle-ci est prise en dernière instance par le parquet ou par la commission de la Chambre, sur la base des informations qui proviennent non seulement de la Sûreté de l'État, mais aussi de la police, de l'Office des Étrangers et des parquets. Pour des motifs d'objectivité, les demandes de naturalisation sont traitées par les services internes de la Sûreté de l'État, qui ne connaissent pas l'identité des informateurs à la source. En vertu de la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge, les délais sont tellement courts qu'il est difficile de respecter les dates butoirs. De plus, il y a un tel afflux de demandes qu'au début, la Sûreté de l'État n'arrivait pas toujours à répondre dans les délais. Elle a d'ailleurs soulevé ce problème maintes fois.

La Sûreté de l'État a toujours indiqué qu'à propos de la naturalisation de M. Belliraj, deux avis ont été formulés. Tous deux ont été communiqués lors de l'enquête du Comité R, qui a été ouverte à ma demande. Ce n'est que lors de la visite au parquet de Gand, les 15 et 16 avril, que la disparition de l'un de ces documents a été constatée. Le 17 avril, la Sûreté de l'État a signalé ce fait au Comité R, ainsi qu'à moi-même. La Sûreté de l'État dément qu'il s'agirait en l'occurrence de manipulation.

Le dossier de naturalisation de M. Belliraj comprenait effectivement un avis positif de la police.

Le 27 novembre, il a été procédé dans le cadre du dossier du parquet fédéral et d'un dossier du parquet bruxellois à une série de perquisitions qui s'inscrivaient dans l'enquête pénale du parquet fédéral contre des membres inconnus d'un groupe de terroristes gravitant autour de M. Abdelkader Belliraj. Onze personnes ont été interpellées et trois visites domiciliaires ont été effectuées, dont une à

Nijvel, en negen in Brussel.

Arlon, une à Tongres, une à Nivelles et neuf à Bruxelles.

Tegelijkertijd werd ook uitvoering gegeven aan een internationale aanhoudingsbevelen van Marokko. Van de elf aangehouden personen betreft het hier zeven verdachten, namelijk één in Tongeren en zes in Brussel. De onderzoeksrechter heeft hun voorlopige aanhouding bevolen met het oog op de uitlevering aan Marokko.

En même temps, des mandats d'arrêt internationaux du Maroc ont été mis en oeuvre. On compte parmi les onze personnes arrêtées sept suspects, un à Tongres et six à Bruxelles. Le juge d'instruction a ordonné leur arrestation provisoire en vue de leur extradition vers le Maroc.

Het dossier van het parket van Brussel is een onderzoek in het kader van banditisme. De onderzoeksrechter heeft het parket verboden om hierover te communiceren.

Le dossier du parquet de Bruxelles est à l'instruction dans le cadre de la lutte contre le banditisme. Le juge d'instruction a interdit au parquet de communiquer à ce propos.

Er werd gelijktijdig in het dossier van het federaal parket en in het dossier van het parket van Brussel opgetreden omdat één verdachte in beide dossiers een hoofdverdachte was. Er werd gewacht met de tenuitvoerlegging van het Marokkaanse internationale aanhoudingsbevel om het Belgisch onderzoek niet in gevaar te brengen.

Des actions ont été menées simultanément dans le cadre des dossiers du parquet fédéral et du parquet de Bruxelles parce qu'un des intéressés était le suspect principal dans les deux dossiers. On a attendu pour mettre en œuvre le mandat d'arrêt international marocain afin de ne pas mettre en péril l'instruction en Belgique.

Het onderzoek naar de zes politieke moorden in België is gecentraliseerd bij een in terrorisme gespecialiseerde onderzoeksrechter. Het federaal parket wijst erop dat het geheim van het onderzoek niet toelaat dat er op vragen wordt geantwoord.

L'enquête sur les six meurtres politiques perpétrés en Belgique est centralisée auprès d'un juge d'instruction spécialisé en matière de terrorisme. Le parquet fédéral souligne que le secret de l'instruction ne permet pas de répondre aux questions.

Het Comité I heeft maandag 17 november 2008 achter gesloten deuren zijn tweede voorlopig rapport toegelicht aan de begeleidingscommissie. De bespreking van de voorlopige rapporten zal volgende week opnieuw plaatsvinden achter gesloten deuren door de begeleidingscommissie.

Le Comité R a présenté le lundi 17 novembre 2008 son deuxième rapport provisoire à huis clos au comité d'accompagnement. La discussion des rapports provisoires par le comité d'accompagnement se poursuivra, toujours à huis clos, la semaine prochaine.

17.05 Els De Rammelaere (N-VA): Ik betreur dat de zaak volledig fout is voorgesteld in de pers. Ook de Staatsveiligheid werd daarbij in diskrediet gebracht. Ik pleit ervoor om de parlementsleden nauwgezet op de hoogte te houden.

17.05 Els De Rammelaere (N-VA): Je regrette que l'affaire ait été présentée sous un jour totalement erroné dans la presse. La Sûreté de l'État a été discréditée. Je préconise que les parlementaires soient minutieusement tenus au courant.

17.06 Michel Doomst (CD&V): De onduidelijkheid in de pers is met het antwoord van de minister weggewerkt. Ik wil toch wijzen op het perverse effect van de snel-Belgwet, die ervoor zorgt dat er soms te snel en te weinig grondig wordt gewerkt. We moeten er lessen uittrekken en de nodige wijzigingen doorvoeren.

17.06 Michel Doomst (CD&V): La réponse du ministre a levé le manque de clarté relevé dans les informations publiées dans la presse. Je tiens tout de même à souligner l'effet pervers de la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge, dont il résulte parfois que l'on travaille trop vite et trop superficiellement. Il conviendra d'en tirer les enseignements et d'opérer les modifications nécessaires.

Ik kijk uit naar de resultaten van het strafonderzoek en ik hoop ook dat de discussie in het Comité I en de begeleidingscommissie discreet kan gebeuren.

J'attends avec impatience les résultats de l'enquête pénale et j'espère également que la discussion au sein du Comité R et du comité d'accompagnement

pourra se dérouler dans la discrétion.

17.07 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De minister neemt een loopje met de rechten van de parlementsleden. In het Comité I zijn geen vertegenwoordigers van de oppositie aanwezig. Dat is al gortig.

Het gaat om zes politieke en terroristische moorden, waarbij zelfs de naam Abu Nidal valt. We krijgen nog steeds geen namen, hoewel de mensen ondertussen zijn aangehouden. Ook over het verband tussen de moorden en de wapentrafiëk wordt niets gelost. Die gegevens zijn toch geen staatsgeheim meer! Een zevental mensen komt in aanmerking voor uitlevering en zit vast. Waarom mogen wij niet weten of er sprake is van recidive en of die mensen moordenaars zijn, beticht worden van moord of al zijn veroordeeld?

De anderen lopen wellicht vrij rond. Alle vier de medeplichtigen aan de moorden die in ons land wonen, zijn op vrije voeten. Dat kan ik niet begrijpen.

De Standaard mag de namen publiceren, maar de minister mag niets zeggen. Belliraj mag wel worden genoemd, maar waarom worden de andere vier beschermd? Iedere andere moord komt met naam en toenaam in de media, maar van terroristische moorden mogen we niets weten.

Misschien houdt het gerecht ook de minister in het ongewisse. Misschien houdt de minister iets achter. Iets aan dit dossier stinkt. Het is de eerste keer in mijn carrière dat een moordonderzoek op dergelijke wijze geheimgehouden wordt. Dat is hoon aan de parlementsleden! Ik hoop dat de informatie er toch nog komt. Ik heb er recht op en de bevolking ook.

17.08 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): Ik zal conclusies trekken op basis van het definitieve rapport van het Comité I. Wat ik over de naturalisatievragen en over de stand van het onderzoek heb gezegd, zijn de gegevens die mij door de dienst Veiligheid van de Staat en door het federale parket werden medegedeeld. De minister van Justitie wordt ook niet geïnformeerd als het geheim van het onderzoek geldt.

In de Senaat is er een begeleidingscommissie voor het Comité I. Het is niet aan mij om te bepalen wie daarin zit. Ik kan alleen vragen om te rapporteren, meer niet.

17.07 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le ministre ne respecte pas les droits des parlementaires. L'opposition n'est pas représentée au sein du Comité R, ce qui est scandaleux.

Il s'agit de six meurtres politiques et à caractère terroriste dans le cadre desquels le nom d'Abu Nidal est même cité. Nous ne connaissons toujours aucun nom, bien que les intéressés aient été arrêtés entre-temps. Par ailleurs, aucune information n'est fournie non plus à propos du lien entre les meurtres et le trafic d'armes. Ces données ne relèvent tout de même plus du secret d'État! Sept personnes sont susceptibles d'être extradées et sont incarcérées. Pourquoi ne pouvons-nous pas savoir s'il est question de récidive et si les personnes arrêtées sont des assassins, sont inculpées de meurtre ou ont déjà été condamnées? Les autres sont probablement en liberté. Les quatre complices des meurtres qui habitent dans notre pays sont en liberté, ce que je ne puis comprendre.

Le quotidien *De Standaard* a le droit de publier les noms mais le ministre doit se taire. Le nom de M. Belliraj peut être communiqué mais pourquoi les quatre autres personnes sont-elles protégées? Alors que chaque meurtre est largement commenté dans les médias, rien ne peut être divulgué à propos des attentats terroristes.

Peut-être la justice laisse-t-elle aussi le ministre dans l'ignorance. A moins que le ministre lui-même cache quelque chose. En tout état de cause, ce dossier n'est pas net. C'est la première fois dans ma carrière que je suis confronté à un tel secret dans une enquête concernant un meurtre. C'est insultant pour les parlementaires! J'espère que nous finirons par être informés. Nous y avons droit, tout comme la population d'ailleurs.

17.08 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*): Je tirerai les conclusions qui s'imposent sur la base du rapport définitif du Comité R. Les informations que j'ai fournies à propos des demandes de naturalisation et de l'état d'avancement de l'enquête correspondent aux données qui m'ont été transmises par le service de sûreté de l'Etat et par le parquet fédéral. Le secret de l'instruction vaut également pour le ministre de la Justice.

Il existe au sein du Sénat une commission d'accompagnement du Comité R. Il ne m'appartient pas de décider qui doit siéger au sein de cette commission. Je peux simplement demander qu'il soit fait rapport, pas plus.

Verder is de zaak in behandeling in Marokko. Daar moet nog één en ander worden bewezen voor de rechtbank. Daarom moet er voorzichtig met gegevens worden omgesprongen.

Op de daartoe voorbehouden plaatsen communiceer ik zo open mogelijk.

Het incident is gesloten.

18 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het niet in conformiteit zijn met de brandveiligheidsnormen van verscheidene woningen van de sociale huisvestingsmaatschappij Toit et Moi in Bergen" (nr. 8672)
- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het niet in conformiteit zijn met de brandveiligheidsnormen van verscheidene woningen van de sociale huisvestingsmaatschappij Toit et Moi in Bergen" (nr. 8740)
- de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het gerechtelijk onderzoek na klachten in verband met de non-conformiteit van bepaalde sociale woningen van de huisvestingsmaatschappij 'Toit et Moi' in Bergen" (nr. 8891)

18.01 **Denis Ducarme (MR):** Mijn vraag heeft enerzijds betrekking op de voortgang van het gerechtelijk dossier over de brand van Les Mésanges en anderzijds over een onderzoek dat werd geopend inzake de overeenstemming met de brandnormen van de sociale woningen van de huisvestingsmaatschappij te Bergen.

Ik zal me op het tweede deel van mijn vraag toespitsen en wil het meer bepaald hebben over de werken die werden uitgevoerd door de huisvestingsmaatschappij *Toit et Moi*, die ook al betrokken was bij het gerechtelijk dossier betreffende de brand in Les Mésanges in 2003. Naar ik verneem, zouden er problemen zijn met betrekking tot de inachtneming van de brandveiligheidsnormen in het kader van een door het Waals Gewest gesubsidieerde aanbesteding voor de renovatie van sociale woningen in vier gebouwen in het domein van Epinlieu in Bergen. Hoe lang wonen de huurders van de woningen waaromtrent een onderzoek loopt al in die woningen, die niet voldoen aan de brandveiligheidsnormen? Kan u bevestigen dat de

L'affaire est toujours en cours de traitement au Maroc. Certaines preuves doivent encore y être apportées devant le tribunal. Aussi convient-il de se montrer prudent avec les informations.

Je communique de la manière la plus ouverte possible aux endroits prévus à cet effet.

L'incident est clos.

18 **Questions jointes de**

- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la non-conformité aux normes de sécurité incendie de plusieurs bâtiments de logement social de *Toit et Moi à Mons*" (n° 8672)
- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la non-conformité aux normes de sécurité incendie de plusieurs bâtiments de logement social de *Toit et Moi à Mons*" (n° 8740)
- M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'enquête judiciaire relative à des plaintes relevant la non-conformité de certaines habitations sociales dépendant de la société de logement *Toit et Moi à Mons*" (n° 8891)

18.01 **Denis Ducarme (MR):** Mes questions portent d'une part sur le suivi du dossier judiciaire relatif à l'incendie des Mésanges et d'autre part sur une enquête qui aurait été ouverte sur la conformité aux normes incendie des habitations sociales de la société de logements à Mons.

Je me concentrerai sur ce deuxième volet. Ma question porte sur des travaux entrepris par la société *Toit et Moi* déjà concernée par le dossier judiciaire relatif à l'incendie des Mésanges en 2003. Selon mes informations, un marché subventionné par la Région wallonne portant sur la restauration d'habitations sociales dans quatre immeubles situés dans le domaine social à Mons pose des difficultés en matière de conformité aux normes incendie. Depuis combien de temps les locataires des habitations concernées par l'enquête en cours vivent-ils dans ces habitations non conformes aux normes de sécurité incendie ? Confirmez-vous que, lors de la réception provisoire de ces travaux, aucune remarque relative à la non-conformité des bâtiments n'a été formulée par la société de

huisvestingsmaatschappij *Toit et Moi* bij de voorlopige oplevering van de werken geen enkele opmerking heeft geformuleerd met betrekking tot de niet-inachtneming van die normen?

Kunt u me ten slotte meedelen hoe lang het onderzoek nog zal aanslepen vooraleer er conclusies komen en die besluiten overgezonden worden aan de Waalse regering, die ter zake bevoegd is.

18.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): Er is bij het parket van Bergen inderdaad een opsporingsonderzoek geopend naar de tekortkomingen van de brandblusinstallatie in de gebouwen van het domein Épinlieu. De renovatie van de betrokken gebouwen werd in juni-juli 2008 opgeleverd. Het gerechtelijke dossier werd geopend op 15 oktober 2008 nadat het parket een proces-verbaal had ontvangen van de Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie. Dat proces-verbaal geeft aan dat die politiedienst op de hoogte was van een veiligheidsprobleem in de sociale woningen waarover u het heeft.

Na inspectie door de brandweer moesten er brandkranen worden geïnstalleerd en die werken werden uitgevoerd in het kader van een uitzonderlijk investeringsplan van het Waalse gewest. Die werken zouden door *Toit et Moi* zijn opgeleverd, hoewel de gebruikte buizen, vanwege hun diameter, niet geschikt zouden zijn om water onder voldoende hoge druk aan te voeren naar de brandkranen op de vierde verdieping van de gebouwen.

Na het instellen van het opsporingsonderzoek werd er een deskundige gevorderd om de betrokken installaties te onderzoeken. Zijn rapport zou volgende week klaar moeten zijn.

De Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Corruptie ondervindt geen enkel probleem bij het verzamelen van de nodige inlichtingen en documenten bij de maatschappij *Toit et Moi*. Voor dat dossier werd er geen onderzoeksrechter aangewezen. De Waalse regering is geen partij in het geding.

18.03 **Denis Ducarme** (MR): Er wordt bevestigd dat het onderzoek over de leidingen met onvoldoende watertoevoer op 15 oktober zou zijn geopend betreffende werken die in juli werden opgeleverd. Ik ben gerustgesteld over de demarche van het gerecht.

Ik kan me voorstellen dat het Waals Gewest ook op de besluiten van het onderzoek wacht.

Het incident is gesloten.

logement *Toit et Moi* ?

Enfin, pouvez-vous me communiquer le délai qui doit encore courir avant les conclusions de l'enquête et leur transmission au gouvernement wallon qui assume la tutelle en ce domaine ?

18.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Une information a effectivement été ouverte au sein du parquet de Mons à propos de défaillances du système de lutte contre les incendies dans les immeubles sis au domaine d'Épinlieu. La rénovation des bâtiments concernés a été réceptionnée en juin-juillet 2008. Le dossier judiciaire a été ouvert en date du 15 octobre 2008 suite à la réception au parquet d'un procès-verbal de l'Office central pour la répression de la corruption. Ce procès-verbal signale que ce service de police avait été informé d'un problème de sécurité dans les logements sociaux que vous évoquez.

Après une inspection des pompiers, l'installation de colonnes incendie avait été prescrite et ces travaux avaient été réalisés dans le cadre d'un plan exceptionnel d'investissement de la Région wallonne. Ces travaux auraient été réceptionnés par la société *Toit et Moi* alors que les sections des tuyaux employés ne seraient pas adéquates pour amener l'eau avec une pression suffisante aux bouches d'incendie du quatrième étage des bâtiments.

À la suite de l'ouverture de cette information judiciaire, un expert a été requis afin d'examiner les installations incriminées. Son rapport devrait être déposé la semaine prochaine.

L'Office central pour la répression de la corruption ne rencontre aucune difficulté dans sa collecte des renseignements et documents nécessaires auprès de la société *Toit et Moi*. Le dossier n'a pas donné lieu à la désignation d'un juge d'instruction. Le gouvernement wallon n'est pas partie à cette cause.

18.03 **Denis Ducarme** (MR) : Il est confirmé que l'enquête sur ces canalisations ne permettant pas l'alimentation en eau aurait été ouverte le 15 octobre pour des travaux réceptionnés en juillet. Je suis rassuré sur la démarche de la justice.

J'imagine que la Région wallonne attend également les conclusions de l'enquête.

L'incident est clos.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 17.20 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à
17 h 20.*